

LE MAGAZINE DE MA VILLE

LES CAHIERS DE BISCHHEIM

N° 217 // Octobre - Novembre 2020



ÉDUCATION

UNE RENTRÉE PRESQUE NORMALE

VIE MUNICIPALE

Budget 2020

VIE MUNICIPALE

Interview : un engagement,
des ambitions

CADRE DE VIE

Guirbaden : le point sur les
travaux d'aménagements

Crédit photo : Gettyimages.



**ENTREZ DANS L'ÈRE
DU TRÈS HAUT DÉBIT
POUR TOUTE LA FAMILLE.**

@ TV AVEC LA
BOX
CRÉDIT MUTUEL MOBILE

Crédit Mutuel

Bischheim

62 route de Bischwiller - 67800 Bischheim - Courriel : 01011@creditmutuel.fr - Tél. : 03 90 41 65 40

OFFRE SOUMISE À CONDITIONS. Réservée aux particuliers titulaires d'un compte courant bancaire Crédit Mutuel pour toute nouvelle souscription (engagement 12 mois). **Sous réserve d'éligibilité, de raccordement effectif du domicile du client et d'installation des équipements par un professionnel.** Box désigne le boîtier de connexion mis à disposition en location donnant accès aux services Internet, Téléphonie et TV. Visuel non contractuel. Crédit Mutuel Mobile est un service de l'opérateur Euro-Information Telecom proposé par le Crédit Mutuel. Euro-Information Telecom, SAS au capital de 175 715 € - RCS Paris 421 713 892 - 12 rue Gaillon 75107 Paris Cedex 02. CFCM - RCS Strasbourg B 588 505 354.



GALLEGRO SANITAIRE

www.gallego-sanitaire.com - info@gallego-sanitaire.com
27, route de la Wantzenau - 67800 HOENHEIM



**DÉPANNAGE - PLOMBERIE
SANITAIRE - CANALISATIONS**

Remplacement chauffe-eau électrique
Curage-nettoyage haute pression
Vidange : fosse / dégraisseurs / égout

DÉBOUCHAGE WC - ÉVIERS - COLONNES

03 88 81 13 87

Fax : 03 88 81 23 60



S.R.I.
SCHMITT

INSTALLATION ELECTRIQUE GENERALE
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
SERVICE ENTRETIEN
REGULATION CHAUFFAGE
MONTAGE ANTENNE T.V.

21, rue des Alouettes - 67460 SOUFFELWEYERSHEIM
Tél. 03 88 20 26 42 - Fax 03 88 20 11 84
En cas d'URGENCE Tél. 06 09 32 64 65

PENSEZ HYBRIDE VIVEZ SUZUKI

NOUVEAU
VITARA
(HYBRID)

NOUVEAU
S-CROSS
(HYBRID)



Gamme SUV hybride
à partir de

18 490 € (1)

PRIME À LA
CONVERSION
DÉDUITE



Way of Life!

Prestige Autos

www.prestige-autos.com

67 route de Brumath 67460 Souffelweyersheim

☎ 03 88 99 36 10



Suivez-nous sur

MERCI DE VOTRE CONFIANCE

**NOUS FAISONS TOUT
POUR VOUS ACCUEILLIR EN TOUTE SÉCURITÉ**



4 Rétrospective

VIE MUNICIPALE

8 Le budget primitif 2020

10 Interview croisée de trois nouveaux adjoints au maire

CADRE DE VIE

13 Sorties nature en famille

14 Guirbaden : bilan d'étape des travaux d'aménagements extérieurs

VIVRE ENSEMBLE

16 Une rentrée presque normale

20 Seniors : « Santé... vous bien »

22 Noces d'albâtre

VIVRE LA VILLE

23 Commerces

26 Cour des Boecklin : rétro d'été et ateliers

29 Du football féminin au FC Soleil

32 Agenda

34 Carnets

ÉDITO

La nouvelle équipe municipale a été installée cet été et a pris ses marques. J'ai souhaité conserver à mes côtés des adjoints expérimentés qui ont fait leurs preuves. Cependant, l'équipe municipale a été en grande partie renouvelée avec des personnes qualifiées dans leurs domaines respectifs.

La majorité d'entre eux débute en politique. Ils sont portés par leur enthousiasme et leur volonté d'accomplir leurs missions afin de mener à bien les objectifs que nous nous sommes fixés.

La rentrée est malheureusement marquée par une situation sanitaire très préoccupante. Notre Département est en zone active de circulation du virus et nul ne peut prédire quelle sera l'évolution de cette épidémie dans les semaines à venir. L'heure est à la prudence. Le respect des gestes barrières demeure la meilleure solution pour éviter une diffusion plus vaste de ce virus. Le port du masque s'impose aujourd'hui comme une mesure de protection indispensable, pour vous et pour les autres.

Aussi et eu égard à l'évolution inquiétante de la situation sanitaire à Strasbourg et à Schiltigheim, j'ai approuvé la décision préfectorale de rendre le masque obligatoire à l'extérieur car le virus n'a pas de frontière. Cependant, les parcs et jardins restent des lieux de respiration où la distanciation sociale doit être strictement respectée. Cette décision de généraliser le port du masque a le mérite d'être claire et plus lisible pour tous, car se cantonner à des lieux particuliers est souvent mal compris ou mal interprété. Une décision difficile à entériner mais lorsqu'il s'agit de limiter les risques encourus par ses concitoyens, le rôle d'un élu est de prendre ses responsabilités.

Dans ce contexte, la rentrée scolaire nous impose d'être extrêmement vigilants. Tous les enfants doivent pouvoir bénéficier d'une scolarité épanouissante et sereine. Or, cette crise a montré, s'il en était besoin, que l'école était déterminante pour leur apporter des savoirs et leur permettre de se construire. Elle demeure le premier lieu à même de favoriser l'égalité des chances.

J'espère que cette année scolaire se déroulera au mieux et je souhaite à tous les élèves de Bischheim une belle année, riche en découvertes, en joies et en amitiés.

Jean-Louis HOERLÉ

Maire de Bischheim
Conseiller départemental



RÉTROSPECTIVE



Anim' jeunes

Dans les quartiers • Des Écrivains au Guirbaden en passant par les quartiers ouest ou du centre-ville, les animateurs de la ville se sont relayés chaque semaine dans les quartiers pour proposer une belle palette d'activités ludiques et enrichissantes aux jeunes. Une offre d'animations gratuites, organisée en complément de l'été à la Ballastière.





L'été à la Ballastière

Plan d'eau de la Ballastière • De très belles journées ensoleillées, des animations pour les plus jeunes, une eau de bonne qualité... Tous les ingrédients étaient réunis pour que les amateurs de baignade profitent pleinement du magnifique espace naturel de la Ballastière, malgré la crise sanitaire. Certes, la plage avait été aménagée pour tenir compte des nécessaires gestes barrières et deux agents de surveillance veillaient à ce qu'ils soient respectés. La présence de ces agents a, d'ailleurs, rassuré le public, venu en nombre chaque jour se détendre et se divertir.



RÉTROSPECTIVE

SAM
22
AOUT



MER
12
AOUT



JEU
6
AOUT

Jury label « 4 fleurs »

Passage Maechling • Le jury du label « 4 fleurs » des villes et villages fleuris était de passage à Bischheim cet été pour évaluer si la ville mérite de conserver son prestigieux label.

Messti

Place de la République • Reporté en raison de la crise sanitaire, le Messti a offert au public le plaisir de profiter des traditionnelles attractions de la fête foraine avant la rentrée.

Un été joyeux malgré tout

Accueil de loisirs St Laurent • Les accueils de loisirs de la ville, ouverts pendant l'été, ont adapté leur mode de fonctionnement aux contraintes liées à la crise sanitaire. Pas de sorties mais de nombreux intervenants artistiques ou sportifs sont venus animer de belles journées estivales.



MER
5
AOUT



JEU
27
AOUT

Trois lieux, trois concerts !

Parc Wodli • Installé sur une scène itinérante, Christopher Giroud a débuté cette mini-tournée dans la cour de l'école At Home avant de partager son énergie avec le public des Écrivains puis celui du Parc Wodli.

Conseil municipal en bref

SÉANCE DU 16 JUILLET

Subventions

Le Conseil municipal a voté le versement d'un acompte aux associations sportives de 15 600 € et de 17 000 € aux associations culturelles et de loisirs.

Une subvention de 84 500 € a été attribuée à l'association Léo-Lagrange Centre Est pour le CSF Victor Hugo. L'association Livres s'est vu attribuer une subvention annuelle de fonctionnement de 40 000 €.

38 285 € ont par ailleurs été attribués à des actions menées par diverses associations oeuvrant dans le cadre de la Politique de la Ville.

SÉANCES DU 23 JUILLET

Reconquête de la trame verte et bleue

La ville de Bischheim a signé une nouvelle convention avec l'association Alsace Nature dans le cadre de la reconquête de la trame verte et bleue sur les territoires du nord de l'Eurométropole en harmonie avec les villes de Schiltigheim et de Hoenheim. La convention



Un potager urbain collectif au pied des immeubles.

prévoit notamment la réalisation d'un diagnostic complémentaire, la plantation d'une haie et une sensibilisation des citoyens (par des sorties nature...) et celle des techniciens des espaces verts de la ville.

Potager urbain collectif

Le nouveau potager urbain collectif du Guirbaden étant désormais implanté sur un terrain municipal, la ville a passé une convention avec l'Union départementale de la confédération syndicale des familles qui sera chargée de la gestion de ce potager.

Buvette de la Ballastière

Le droit d'exploitation de la buvette de la Ballastière a été accordé à la société Ritter du

1^{er} mai 2020 au 1^{er} avril 2023 pour un montant annuel de 6000 €.

Jardin d'enfants de Bischheim

Aux termes de la convention financière signée avec le Jardin d'enfants de Bischheim, la ville lui a accordé une subvention de 65 000 € pour l'année 2020.

Compte administratif et compte de gestion 2019

Le conseil municipal a approuvé le compte administratif et le compte de gestion de M. le Trésorier principal établi pour l'exercice 2019.

Retransmission des séances du conseil municipal



Les prochaines séances du Conseil municipal se dérouleront le jeudi 15 octobre et le jeudi 17 décembre à 19h.

Ces séances sont publiques. En raison des mesures liées à la crise sanitaire, nous vous proposons de suivre ces séances en direct sur la page facebook de la ville ou sur le site internet de la ville : www.bischheim.alsace

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

Depuis le 15 septembre, le CCAS de Bischheim est de retour dans ses locaux au 37, route de Bischwiller.

Pour rappel, l'accueil téléphonique est assuré de 9h à 11h et de 14h à 16h. L'accueil physique se fait de 14h à 17h.

Si vous souhaitez venir au CCAS, il est préférable de prendre rendez-vous. De plus, les rendez-vous peuvent être fixés le matin ou l'après-midi.

Tél. : 03 88 20 83 91

Brasserie
à l'Aigle d'Or



Ouvert tous les jours
de 6 h à 20 h
sauf dimanche après-midi

31, rue Nationale - 67800 BISCHHEIM - Tél. 03 88 62 61 31



ets MEYER



- installations sanitaires
- systèmes de chauffage
- génie climatique
- confort durable

27 Route de la Wantzenau
67800 HOENHEIM
Téléphone 03 88 83 17 39
courriel : etsmeyer@orange.fr

LES CAHIERS DE BISCHHEIM

sont tirés à 12 000 exemplaires et distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

Pour vos annonces publicitaires :

03 88 20 83 73



Une gestion maîtrisée des dépenses

Le budget primitif a été voté le 23 juillet 2020 par le nouveau conseil municipal. Il s'élève à 28 162 000 €.

Interview

René Bandol, adjoint au maire chargé des finances



Document remis

M. Bandol, comment définiriez-vous ce budget 2020 ?

C'est un budget de transition en cette année électorale. Il est aussi le premier de la nouvelle mandature et peut se résumer en deux grands axes. D'une part nous terminons de financer les projets importants entrepris et réalisés lors du mandat précédent. D'autre part, il esquisse les engagements portés lors de notre campagne électorale pour des projets qui seront menés dans les prochaines années.

Pouvez-vous nous préciser de quels projets nous parlons ?

Si nous prenons les principaux investissements, la ville va, en 2020, solder les derniers travaux de l'Hôtel de Ville (projet phare de l'ancien mandat), terminer la mise en accessibilité de ses bâtiments engagée il y a 6 ans et réalisée dans le cadre d'un plan annualisé. Elle va également financer des acquisitions foncières importantes comme l'achat du 39-41 avenue de Périgueux ou l'ancienne bijouterie de la Route de Bischwiller pour

avoir la maîtrise sur des projets futurs.

Le budget montre aussi que la ville a initié de nouveaux projets. Le plus avancé est celui du groupe scolaire At Home qui débutera l'année prochaine. Les études ont été lancées pour les gymnases du Ried et de Lamartine.

On commencera par celui du Ried pour lequel le Conseil Départemental et l'Eurométropole participeront au financement. Le projet de l'immeuble « Sapin Vert » est relancé. Il deviendra un « Tiers Lieu » où seront proposées de multiples activités et accueillera notamment une résidence pour les associations et une cafeteria.

Ces projets seront-ils les principaux investissements de ce nouveau mandat ?

D'autres projets sont en cours d'étude et de réflexion et pourraient même s'envisager au-delà des six prochaines années. La ville étudie par exemple un projet d'ampleur à l'école Prunelliers qui, au-delà de cet établissement scolaire, prendrait en compte ce quartier dans sa globalité avec des réaménagements de voirie importants ou la création de nouveaux équipements publics. Un projet rattaché plus largement à la transformation des Écrivains et des quartiers Ouest dans le cadre de l'ANRU.

Si l'on comprend bien, le budget 2021 sera marqué par des investissements plus ambitieux ?

En effet, l'impact financier des premiers projets structurants que nous souhaitons réaliser sera plus important à partir de l'année prochaine.

La ville a fait d'importants efforts pour réduire sa dette. Va-t-elle prendre le risque de s'endetter à nouveau ?

La saine gestion de notre budget ces dernières années nous donne aujourd'hui des marges de manœuvre pour investir dans des projets visant à améliorer la qualité de nos services. Mais nous continuerons à être vigilants sur nos dépenses de fonctionnement pour contenir la hausse prévisible de la dette.

N'oublions pas qu'une ville doit savoir investir pour l'avenir et notamment pour sa jeunesse. Dans ce cadre, le budget est un moyen au service de nos concitoyens. Il témoigne aussi d'une volonté d'agir en favorisant un mieux vivre ensemble.

Le budget 2020 se caractérise par des investissements pour des projets structurants qui restent dynamiques, sans augmentation des taux des impôts locaux, et par la volonté de poursuivre la maîtrise des dépenses de fonctionnement au moyen d'une gestion raisonnée.

PARTICULARITÉ DU BUDGET 2020 : L'IMPACT DE LA CRISE SANITAIRE

Voté en juillet et non en avril comme prévu, le budget 2020 a dû être remanié pour tenir compte de dépenses nouvelles liées à la crise sanitaire (masques, produits d'entretien, plexiglas, remboursements de spectacles,...). Ces dépenses ont

été estimées à 100 000 € (susceptibles d'évoluer selon la situation sanitaire) alors que la part des recettes en moins (restauration scolaire, écoles de danse et musique, horodateurs,...) a été évaluée à 300 000 € pour l'année 2020.

Cette hausse des dépenses, corrélée à la baisse des recettes, a obligé la ville à réévaluer son besoin d'emprunt à 800 000 € (il était estimé à 500 000 € avant la crise).

POURSUITE DU RECUL DE LA DETTE

La dette par habitant n'a cessé de baisser depuis 7 ans. Elle s'élevait 1248 € en 2012 pour passer à 816 € fin 2019, soit une baisse de près de 35 %. Fin 2019, la ville dispose d'une capacité

de désendettement de 3,5 années. Une très bonne valeur qui l'autorise à pouvoir envisager des investissements conséquents dans les années à venir.



Les principales dépenses



Patrimoine et équipements
5 459 000 €



Culture
296 000 €



Éducation
1 227 000 €



Cadre de vie
Aménagements urbains
1 123 000 €



Politiques sociales et famille
430 000 €



Sport et jeunesse
589 000 €



Remboursement de la dette
1 760 000 €



Sécurité
211 000 €

RENCONTRES

Un engagement, des ambitions

Au sein de l'équipe municipale, installée en juillet, trois adjoints ont entamé leur premier mandat politique. Trois personnalités nouvelles qui se sont livrées à une interview croisée pour évoquer leur engagement, leurs missions et les actions qu'elles souhaitent mener au service des Bischheimois.

NADIA MOHIB MISCHLER

48 ans, Bischheimoise depuis 15 ans. Adjointe au Maire en charge du développement durable.

EMMANUEL ABELA

53 ans, Bischheimois depuis 14 ans. Adjoint au Maire en charge de la citoyenneté et de la communication.

MARTINE FLEITH

55 ans, Bischheimoise depuis 4 ans. Adjointe au Maire en charge de la culture.

Vous êtes trois nouveaux venus en politique, comment et pourquoi avez-vous eu envie de vous engager au service des autres ?



Emmanuel Abela

E.A. : J'ai toujours eu envie de m'engager en politique mais je m'étais un peu résigné à ne jamais accomplir ce vieux rêve. Puis, j'ai fait une rencontre dans le cadre de mon travail au Conseil Départemental où j'exerce depuis un peu plus d'un an. Jean-Louis Hoerlé est venu se présenter. On ne se connaissait pas. On a discuté et au fil de nos échanges, j'ai réalisé que mon envie de faire de la politique était tout à fait

intacte. Ma réflexion à ce sujet a pris un sens particulier lors de la crise des « Gilets jaunes » où l'on voyait à la fois une grande défiance vis-à-vis de la politique et une nouvelle appétence pour la chose publique. Et quand Jean-Louis Hoerlé m'a parlé de son souhait de développer « la citoyenneté », j'ai été convaincu car il y a là un chantier ouvert qui touche à tous les domaines.

N. M.M. : Je n'avais jamais imaginé m'impliquer dans la vie politique. Comme toi, c'est d'abord une histoire de rencontres. J'ai fait la connaissance de Jean-Louis Hoerlé en tant que Bischheimoise, venue le voir pour régler un dossier. En discutant, j'ai découvert que nous avons des valeurs communes comme le respect, la disponibilité, l'écoute. Puis j'ai rencontré d'autres membres de l'équipe lors de réunions et je me suis rendue compte que tout le monde pouvait apporter quelque chose, à sa mesure. Alors, pourquoi pas moi ? Et ces rencontres venaient à la suite de changements très importants dans ma vie personnelle et professionnelle où je cherchais à trouver du sens. J'avais notamment changé de travail pour être en accord avec mes convictions. M'engager au service des autres s'est inscrit dans cette même logique. Et la force collective que j'ai ressentie dans la future équipe m'a convaincue.



M. F. : Comme toi Nadia, je n'avais jamais imaginé exercer un mandat politique notamment parce que j'ai longtemps vécu à Strasbourg et la politique dans une grande ville... je n'y pensais même pas. Par contre, dans le cadre de mon métier, j'ai côtoyé beaucoup de politiques qui souvent, m'ont impressionné par leur investissement, similaire à celui de personnes œuvrant dans des associations. J'ai fait la connaissance de Jean-Louis Hoerlé lors de mon arrivée à Bischheim à l'occasion d'une réception des primo-arrivants. Il m'a sollicité, m'a fait rencontrer le reste de l'équipe, puis sa force de persuasion a fait le reste. Comme je m'étais déjà investie dans des associations par le passé, je me suis dit : pourquoi pas agir à un autre échelon, dans une ville à taille humaine ? Comme dans une association, on se met au service d'une cause. On ne roule pas pour soi.

Quels ont été les arguments déterminants de M. le Maire pour vous convaincre d'accepter ces fonctions ?

E. A. : Il avait une vision très claire de ce qu'il souhaitait, à savoir, trouver un équilibre entre ceux qui sont là depuis longtemps et de nouveaux venus à même d'apporter des idées et leurs compétences. De plus, il nous manifeste



une confiance absolue en nous demandant de nous saisir des dossiers, de faire des propositions voire, de le surprendre. C'est une façon de faire très démocratique.



N. M.M. : C'est également ce que j'ai apprécié. Et comme je travaille, entre autres, dans le domaine de l'environnement, il m'a chargé de la politique du développement durable avec une totale confiance.

M.F. : Jean-Louis Hoerlé veut faire de la culture un axe fort de sa politique. Je travaille depuis des années dans la sphère culturelle et il n'aurait pas choisi

quelqu'un comme moi s'il n'avait pas d'ambition dans ce domaine.

Pensez-vous que l'élu a encore un rôle à jouer et comment pensez-vous l'exercer ?

N.M.-M. : Évidemment que l'élu a encore un rôle à jouer sinon je ne me serais pas engagée. En matière de développement durable, je vois mon rôle comme celui d'un facilitateur. Je vais m'appuyer sur un certain nombre d'acteurs pour connaître les besoins, puis convoquer de l'expertise afin de mettre en œuvre des solutions qui conviennent au plus grand nombre.

E.A. : J'ajouterais un mot : l'accompagnement. En charge de la Citoyenneté, il me semble nécessaire de pouvoir rencontrer la population afin de réduire la distance entre les élus et les habitants. Il faut arriver à recréer quelque chose de l'ordre du lien, mais direct. On parle beaucoup de participatif. Moi, j'ai tendance à l'inverser. Plutôt que d'attendre à ce que le citoyen participe à la vie publique, c'est à l'élu de participer davantage à la vie de ses concitoyens, d'entendre ce qu'il en est de cette vie-là, de s'adapter et d'apporter des solutions.

M.F. : Des solutions et de l'information. Car eu égard à la défiance vis-à-vis des politiques, on se rend compte qu'il y a



beaucoup de gens qui ne savent pas ce qui est fait ni qui le fait. Ce qui apparaît pour nous comme une évidence ne l'est pas forcément pour tous. Il est nécessaire d'expliquer, d'éduquer aussi si l'on veut réussir à remotiver les citoyens de s'investir dans la chose publique et à aller voter la prochaine fois par exemple. On a été élu. Super ! Mais peu de voix se sont exprimées. Ça interroge quand même énormément sur la place du politique au sein de la société.

Comment envisagez-vous d'exercer les missions qui vous ont été confiées ?

E.A. : Je prends ce mandat avec un esprit de laborantin. La Citoyenneté est un merveilleux chantier ouvert qui peut nous conduire loin dans la manière de repenser l'action publique. Même si nous pouvons retrouver des formes de participation traditionnelles comme la création d'un conseil des jeunes ou des aînés – ce qui serait intéressant, ça serait d'organiser la rencontre des deux –, nous sommes en capacité d'innover, voire d'inventer des formes tout à fait nouvelles : cela passe de l'organisation de réunions informelles dans chaque quartier avec l'appui de référents à la mise en place d'actions spécifiques ; ça passe également par la mise en place d'actions spécifiques comme l'ouverture d'ateliers citoyens ou l'organisation de débats d'idées qui peuvent aboutir, comme ça a été demandé très vite par l'opposition, à la constitution d'un budget participatif. Le premier chantier de consultation est de taille puisqu'il concernera le Tiers Lieu que nous appelons encore « projet Sapin Vert » : bien sûr, nous avons des idées précises sur ce lieu, mais comme il est à destination des Bischheimois, nous organiserons une réflexion poussée avec eux.



M.F. : Chargée de la culture, je ne pars pas de rien car l'offre culturelle existe déjà, or, force est de constater que tous n'en profitent pas. Elle est étoffée au centre-ville et beaucoup moins présente dans les quartiers Ouest et Est. Nous allons travailler avec les habitants pour connaître leurs attentes. Cependant, je pense que l'on a le droit de ne pas être intéressé par la culture mais je pense aussi qu'on ne peut aimer que ce que l'on connaît. Il me paraît donc nécessaire en premier lieu de faire connaître ce qui existe et d'inventer peut-être de nouveaux moyens d'y avoir accès. La culture est multiple. Il y a des talents partout et il faut aller les chercher, s'ouvrir sur la diversité des expressions artistiques et culturelles. Chacun a le droit d'avoir sa culture. Si le but d'une politique culturelle est de permettre à chacun d'accéder à la culture qui lui correspond, elle doit aussi faire en sorte que les cultures se rencontrent et se confrontent. C'est le travail que je souhaite mener et dont on devra définir la forme. Dans la liberté qui nous est donnée par M. le Maire, on se sent autorisé à proposer des choses nouvelles.

N.M.M. : Cela rejoint totalement la vision que j'ai du développement durable qui nécessite, lui aussi, adaptation et équilibre. Pour s'adapter, il faut d'abord comprendre quelles sont les attentes, les besoins économiques, sociétaux et environnementaux. Il me semble important de ne pas se précipiter. Avant de proposer des solutions, il faut réaliser un diagnostic. À Bischheim, on ne part pas de rien en matière de développement durable car il y a eu une

forte sensibilisation lors de l'Agenda 21. J'arrive dans une municipalité où les services, notamment, ont déjà cette sensibilité. Il me faut relancer cette dynamique, pérenniser ce qui existe tout en construisant une nouvelle démarche globale.

Comment appréhendez-vous ces nouvelles responsabilités ?

E.A. : J'ai pris un engagement et je vais m'y employer pleinement. Je ne suis pas sûr, à titre personnel, de mesurer la part de responsabilité qui est la mienne – ça reste tout nouveau pour l'instant –, si ce n'est que nous avons bien conscience de la portée de décisions qui engagent le quotidien des Bischheimois. Ça peut même faire peur, mais nous sommes entourés d'adjoints d'expérience et des services de la ville qui nous aiguillent et nous apportent leur soutien. La question de la responsabilité est délicate, elle porte sur la notion de résultat par rapport à un engagement initial. Nos concitoyens jugeront certaines de nos décisions ; ils le feront peut-être avec sévérité, mais nous accompagnerons chacun de nos projets avec transparence et pédagogie tout en suscitant l'échange de points de vue, de manière ouverte et volontaire.

N.M.M. : Dans mon champ d'action et même si le développement durable est vaste et extrêmement complexe, la responsabilité me semble plus claire. Les enjeux sont certes très importants mais j'ai un projet extrêmement précis et un cap. Je veux construire un plan climat à Bischheim qui répond aux différents enjeux et notamment à ceux fixés par l'Eurométropole de Strasbourg. Ma responsabilité est d'engager des actions

concrètes pour atteindre des objectifs communs. Le plus compliqué sera de les inscrire dans la durée, de réussir l'adhésion de chacun jusqu'à ce que cela devienne un réflexe pour tout le monde.

M.F. : Notre principale responsabilité en tant qu'élus, est de représenter au mieux les Bischheimois. Je prends progressivement la mesure de la tâche à accomplir et de l'engagement personnel que cela suppose. Ma promesse est de m'investir au mieux pour poursuivre l'objectif principal : l'accès à une culture partagée à la disposition de tous, à la fois en diversifiant les projets culturels mais aussi en promouvant et en valorisant l'existant. Heureusement, nous avons la chance de former une équipe soudée au sein de laquelle chacun peut s'appuyer sur les autres pour réaliser le programme que nous avons construit tous ensemble et bien évidemment sur les compétences des personnels municipaux.

Qu'est-ce que vous appréciez le plus dans votre ville ?

M.F. : Après avoir vécu plus de 30 ans à Strasbourg, j'habite désormais dans un quartier central de Bischheim. Dès mon installation, j'ai constaté que, ici, on se dit bonjour. J'ai immédiatement apprécié cette convivialité, très spontanée et que je redécouvrais. Cela a fortement contribué à me donner envie d'y vivre. J'aime aussi la mixité sociale car j'ai longtemps vécu dans un milieu assez homogène, celui de la culture, avec un entourage qui partageait finalement les mêmes idées. J'ai rencontré à Bischheim des personnes très différentes les unes des autres.

E.A. : On se rejoint sur la question de la diversité de la population que je considère comme une richesse de plus. Ici, les échanges sont effectivement possibles. Cette ville a pour moi des atouts historiques également que je vais davantage explorer. En fait, je sais intimement que je l'aime cette ville, même si je ne cherche pas à savoir pourquoi.

N.M.M. : Moi je sais ce que j'aime ici pour avoir vécu ailleurs avant. Il y a à Bischheim un côté village. Je sais qu'à l'extérieur, on a la réputation d'être une ville pauvre mais ce n'est absolument pas comme ça que je la vis. Dans mon quartier, on se connaît, on échange quelle que soit son origine sociale et moi j'aime Bischheim pour ça.

VISITES GUIDÉES

Sorties nature en famille

Dans le cadre de leur partenariat sur la Trame Verte et Bleue, la ville de Bischheim et Alsace Nature vous proposent deux visites guidées dans une nature proche des zones urbaines et parfois insoupçonnée.



LA BALLASTIÈRE AUX COULEURS D'AUTOMNE

Mercredi 14 octobre de 9h30 à 12h

L'été touche à sa fin et les arbres revêtent peu à peu leurs couleurs d'automne. La vie ne s'arrête pas pour autant. Partez à la rencontre des habitants de ce milieu bien particulier.

LA NATURE EN VILLE: COMMENT LUI FAIRE UN CHEMIN ?

Mardi 27 octobre de 9h30 à 12h

Entre champs et habitations, la frontière nous paraît quelque fois très mince.

Pourtant, même si nous pouvons nous déplacer aisément entre ces différents milieux, nous verrons que ce n'est pas le cas de toutes les espèces.

Animations gratuites tout public, dans le respect du protocole sanitaire en vigueur.

10 participants maximum, masque et distanciation de rigueur (prévoir des chaussures confortables et une tenue de saison).

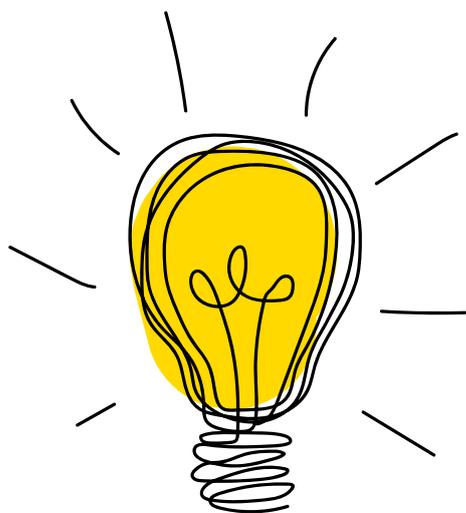
Sur inscription au 06 08 62 69 71 ou sur animation@alsacenature.org

Lieu de rendez-vous communiqué lors de l'inscription.

ÉCONOMIES

Et si vous participiez au défi ?

Chaque année, des familles se lancent un défi pour réduire leur consommation d'électricité et d'eau ainsi que leur production de déchets. Et si vous tentiez l'expérience ?



QU'EST-CE QUE DÉFI DÉCLICS DES FAMILLES À ÉNERGIE POSITIVE ET ZÉRO DÉCHET ?

C'est un défi d'économies d'énergie et de réduction des déchets qui se déroulera du 1^{er} novembre 2020 au 30 avril 2021.

La mission des familles participantes consiste à réduire leur consommation d'énergie et d'eau d'au moins 8%, et de déchets d'au moins 20% en réalisant des éco-gestes peu connus, et sans perdre en confort de vie.

Le défi permet à chacun de se mobiliser de façon concrète, efficace et ludique pour :

- économiser de l'argent en réduisant ses factures d'énergie ! L'année dernière les participants ont économisé en moyenne 200€ sur l'année et réduit leurs déchets de 33% !
- rompre avec des idées reçues sur les économies d'énergie et la réduction des déchets,
- découvrir, expérimenter et apprendre ensemble,
- participer à des événements ludiques et techniques avec toute la famille dans des lieux touristiques en Alsace.

COMMENT PARTICIPER AU DÉFI ?

Pour s'inscrire, ou pour en savoir davantage, il suffit de contacter

Alter Alsace Energies au 03 88 23 33 90 ou la Chambre de Consommation d'Alsace au 03 88 15 42 42

Ou se rendre sur le site et rechercher le défi :

<https://defis-declics.org/fr>

<https://defis-declics.org/fr/mes-defis/FAEPEMS2020>

QUARTIER DU GUIRBADEN

Aménagements extérieurs

Les travaux de réaménagement des espaces extérieurs dans le quartier du Guirbaden ont débuté en début d'année et devraient s'achever à l'été 2021. Des équipements, prévus dans le cadre de ce programme mené conjointement par Ophéa, l'Eurométropole de Strasbourg et la ville de Bischheim, ont d'ores et déjà été réalisés. Le point sur les travaux à mi-parcours.

Le projet de résidentialisation (appelé « Expex ») engagé au Guirbaden va profondément modifier ce quartier en termes de mobilités. Il intègre également la création de nouveaux espaces et équipements publics à l'usage de tous.



DES ÉQUIPEMENTS RÉALISÉS PAR LA VILLE

Après l'aire de jeux pour enfants et celle de fitness réalisées l'année dernière, la ville de Bischheim a poursuivi ses aménagements dédiés aux sportifs et aux jeunes du quartier avec le tout nouveau multisport livré en juin, allée Blaise Pascal.

PREMIÈRE PHASE >>

Les premiers travaux de voirie ont débuté en février dans le secteur situé entre la rue du Guirbaden et le lycée Marc Bloch. Les nouveaux cheminements et emplacements de parking s'achèveront à l'automne dans cette partie du quartier. La réorganisation des stationnements permettra de passer de 348 à 370 emplacements sur l'ensemble du quartier tout en augmentant les surfaces végétalisées de 34%.



SECONDE PHASE <<

La seconde phase va débuter dans quelques semaines entre la rue du Guirbaden et le Canal de la Marne au Rhin où la Vélostras (autoroute cyclable) a déjà été réalisée. Le stationnement et les cheminements seront pareillement réorganisés dans ce secteur où sera notamment aménagée la Place du Canal pour des usages conviviaux à fleur d'eau.





◀ DERNIÈRE PHASE

La dernière phase, et non des moindres, verra la nouvelle configuration de la rue du Guirbaden, légèrement déviée, pour apaiser la vitesse de circulation et permettre la création d'une place centrale arborée. Elle deviendra le centre névralgique du quartier, espace d'animation et de convivialité. Sa réalisation signera l'achèvement de ce programme d'aménagements ambitieux, prévu au début de l'été 2021.

Un potager urbain collectif agrandi

Créé en 2016 en pied d'immeuble, le potager urbain collectif du Guirbaden a été déplacé et agrandi dans le cadre du projet Expex. Les jardiniers ont pu (re) prendre possession de leurs parcelles le 10 juillet, sous la houlette de la Confédération syndicale des familles (CSF) chargée de la gestion de ce potager.

À la différence des jardins familiaux, le potager urbain collectif (PUC) est un espace clos unique à l'intérieur duquel des parcelles dédiées à des cultures vivrières sont mises à disposition des habitants. Au Guirbaden, le projet d'un tel potager avait été porté puis géré par la Confédération syndicale des familles. Il avait été implanté aux abords du Canal et comptait 9 parcelles sur une surface de 400 m².

Mais à l'heure de réaménager les espaces extérieurs dans le quartier, il fut décidé de le déplacer.

UN ÉQUIPEMENT BONIFIÉ

« Cette décision nous a permis de soumettre des améliorations que nous souhaitons apporter au premier potager comme le nivellement du terrain (qui était en pente), son agrandissement, ou encore de disposer d'une clôture résistante et d'un espace de rencontre convivial mieux aménagé » confie Colin Riegger, Secrétaire général de la CSF.

Si la construction de ce nouveau potager a pris du retard, tout a été fait pour permettre aux jardiniers d'accéder début juillet à leurs parcelles. D'une surface de 1000 m², le potager en compte aujourd'hui 17 d'environ 40 m². 15 parcelles ont été attribuées à des particuliers et l'une à l'association « Regards d'enfants ». La 17^e parcelle est collective et sera plantée par l'ensemble des jardiniers pour accueillir des plantes aromatiques par exemple.

Le potager dispose de trois bacs à compost et de deux

pompes à bras. Au centre, une petite place accueillant un abri de jardin (pour les outils mis à disposition de tous) est en cours d'aménagement pour créer un espace de rencontre entre les jardiniers. Car au-delà de la culture, le potager urbain collectif est pensé comme un lieu de vie, d'échanges et d'entraide entre les membres. Tous ne sont d'ailleurs pas des spécialistes du potager mais ils peuvent bénéficier des conseils avisés d'Éric Charton, expert en culture biologique et compostage, qui vient régulièrement à leur rencontre.

Amar Hammouti, qui avait déjà eu accès à une parcelle dans le premier potager est content de ces nouvelles installations : « on est plus loin du parking et on sera plus tranquille mais surtout, le terrain n'est plus incliné et mieux aménagé. Certains ont déjà beaucoup planté. Moi, je n'ai guère eu le temps cet été car j'ai déménagé » confie Amar en montrant ses quelques plans de tomates et ses aromatiques qui sortent de terre. « Je sèmerai quelques légumes d'hiver mais si vous voulez voir un beau jardin, revenez l'année prochaine ».



TOURNÉE DES ÉCOLES

Une rentrée presque normale

1836 élèves ont fait leur rentrée à Bischheim. Un chiffre en très légère baisse (- 20 élèves) mais qui met fin (provisoirement au moins) à une hausse continue des effectifs ces dernières années.

« **L**a rentrée a été sereine à Bischheim » s'est félicité le maire Jean-Louis Hoerlé tout en espérant « que cette année puisse se dérouler au mieux pour l'ensemble des élèves et des enseignants au vu des circonstances ». Des propos entérinés par l'inspecteur de circonscription Christophe Gleitz qui a cependant tenu à ajouter : « mais en cas de problème, nous sommes prêts pour assurer des cours à distance ». L'inspecteur a profité de cette visite dans les écoles pour « faire un léger retour dans le passé » et remercier la ville « pour la bonne gestion de la crise et la qualité de votre coopération avec l'Éducation Nationale, notamment par la mobilisation de vos agents lors du confinement, pour accueillir des enfants de personnels prioritaires ».

VIGILANCE SUR LES SITES DE RESTAURATION SCOLAIRE

Si la rentrée a pu se dérouler dans des conditions presque « normales », le risque de voir le virus se propager occupe cependant tous les esprits. « Le problème majeur de cette rentrée a été d'organiser la restauration scolaire. Les élèves sont nombreux et les locaux pas suffisamment grands dans cette situation de crise sanitaire. Nous avons dû faire des ajustements sur certains sites pour éviter trop de brassage » confie Bernadette Gillot, adjointe au maire en charge de l'éducation. Un souci partagé par l'inspecteur relevant que « l'ARS s'interroge, dans les écoles où des classes ont été fermées, sur les possibles contaminations au moment du déjeuner ».

VERS UN NOUVEAU PROJET ÉDUCATIF LOCAL

Parmi les projets qui seront menés cette année par le service de l'éducation, l'adjointe au maire a mis en avant « la refonte du projet éducatif local avec



nos partenaires et en coopération avec Schiltigheim, l'installation de modulaires à l'école Prunelliers, la poursuite de l'informatisation dans les écoles maternelles et le projet en cours de restructuration de l'école At Home ». La ville va aussi renouveler ses efforts « pour proposer des activités ludiques lors du périscolaire du soir qui doit être un vrai moment de détente pour les enfants » soulignait Nicole Fullenwarth donnant l'exemple de l'école République où « le club d'échecs de Bischheim interviendra une fois par semaine ».

DÉVELOPPEMENT DURABLE

« Le développement durable est toujours une priorité pour l'Éducation Nationale en cette rentrée. Et à

La rentrée en chiffres

1836 élèves **1856** en 2019-2020

Maternelles : 650
Élémentaires : 1186

539 élèves inscrits en restauration scolaire

227 élèves inscrits le matin au périscolaire

389 élèves inscrits le soir au périscolaire

2 ouvertures de classes à l'élémentaire République





Bischheim où des écoles sont labellisées Éco-école ou E3D, que d'autres sont sur le point de l'être, je souhaiterais que l'on fasse une labellisation de réseau avec notamment le collège du Ried, lui aussi labellisé » expliquait l'inspecteur. Un souhait en accord avec la politique menée depuis des années par la ville en ce domaine. Avec deux zones natures, un apiscope, un verger pédagogique et des jardins pédagogiques mis à disposition dans toutes les écoles, Bischheim peut s'enorgueillir de mettre à la disposition des enfants, des outils pédagogiques de qualité pour favoriser leurs apprentissages et leur sensibilisation à la préservation de leur environnement.



HÔTEL À INSECTES

Anas, Alexandre et Yousif, élèves du SIFAS (service d'insertion, de formation et d'apprentissage spécialisé) ont construit un hôtel à insectes pour le verger pédagogique des écoles. Installé et complété par les agents des espaces verts de la ville, il offre un nouvel outil pédagogique dans ce laboratoire à ciel ouvert à destination de tous les écoliers. La tournée des écoles fut l'occasion de l'inaugurer et de remercier chaleureusement les jeunes du SIFAS et leur enseignant, Alexis Yvon.

Un nouveau directeur à l'école République



Après 17 années à la direction de l'école maternelle St Jean à Strasbourg, Yannick Muller est le nouveau directeur de l'école République, en lieu et place de Patrice Martinez, parti à la retraite en juin.

Yannick Muller est également chercheur et chargé de cours à l'université où il enseigne l'histoire grecque ancienne. Le maire Jean-Louis Hoerlé, venu « installer » ce nouveau directeur comme le veut la coutume à Bischheim, n'a pas manqué de faire un clin d'œil amical à Patrice Martinez « c'est à la fois une lourde charge et une chance car vous prenez la suite de quelqu'un qui a marqué de son empreinte cette école ».



Espace nature à l'école Prunelliers

Créé il y a deux ans, l'espace nature de l'école Prunelliers est très investi par les différentes classes de l'établissement pour étudier la biodiversité. Avec sa mare, son abri à insectes et à hérissons (qui héberge une petite famille), sa station météo, ses jardins suspendus et arbres fruitiers, sa spirale aromatique ou encore son composteur, cet espace offre de multiples possibilités pour observer et comprendre la nature.

Il fait partie des projets menés dans le cadre de la démarche E3D (E3D = École/Établissement en Démarche de Développement Durable) engagée par l'école élémentaire. Une démarche globale qui apporte des solutions concrètes face aux objectifs de développement durable, dans le mode de fonctionnement de l'établissement (gestion des déchets, économies énergétiques...) et à travers les enseignements délivrés. L'école a d'ailleurs été labellisée « école E3D » en juin 2020.

ANIMATIONS JEUNESSE

Activités sportives

Les animateurs de la ville vous proposent des rendez-vous hebdomadaires.

FUTSALL 10-15 ANS



Le lundi de 18h à 20h
Gymnase Le Ried - Gratuit

COCKTAIL FITNESS FILLES DE 14-18 ANS



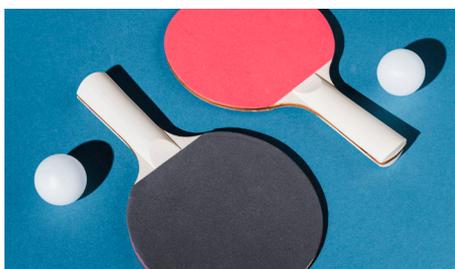
Le jeudi de 18h à 20h
Parc des Sports - Gratuit

BADMINTON 10-17 ANS



Le vendredi de 18h à 19h
pour les 10-12 ans
et 19h à 20h pour les 13-17 ans.
Parc des Sports - Gratuit

TENNIS DE TABLE DE 10-90 ANS



Tennis de table intergénérationnel
le lundi de 18h à 20h
Parc des Sports - Gratuit

ÉCOLE DE GOLF 8-11 ANS



Le mercredi de 13h30 à 15h30
Rendez-vous au Parc des Sports à 13h30
Tarif : 20 €

Strasbourg.eu
eurométropole

spectacles musées ciné concerts

7€

Pour les 11-25 ans non étudiants

Carte ATOUT VOIR

Tout voir, moins cher.

Carte ATOUT VOIR 2020-21

infos : strasbourg.eu/atoutvoir
un dispositif de l'Eurométropole de Strasbourg

Le bon plan culturel des 11-25 ans

POUR QUI ?

Les jeunes entre 11 et 25 ans, non étudiants, habitant ou scolarisés dans l'Eurométropole de Strasbourg.

POURQUOI ?

La carte Atout Voir vous fait bénéficier de tarifs préférentiels pour vos activités culturelles :

- places de cinéma à 5€,
- billets de spectacles à 6 €,
- gratuité d'accès aux musées de la ville de Strasbourg.

Cette Carte s'inscrit dans une politique générale de l'Eurométropole

de soutien aux jeunes et d'accès à la culture. Elle rassemble aujourd'hui 46 structures culturelles et bénéficie du soutien financier de la DRAC Grand Est.

TARIF DE LA CARTE ?

7 €

OÙ L'ACHETER ?

À la boutique culture 5^e lieu
5 place du Château à Strasbourg
Tél : 03 88 23 84 65

EN SAVOIR +

www.strasbourg.eu/carte-atout-voir

Attention danger !

Vous les avez peut-être remarquées au détour d'une rue ou sur une place où on les compte parfois par dizaines. Ces petites cartouches de protoxyde d'azote ou « proto » sont de plus en plus prisées par certains jeunes. Une drogue légale, libre d'accès et peu cher, qui peut s'avérer très dangereuse.



Les cartouches de protoxyde d'azote sont vendues dans les commerces pour un usage alimentaire notamment (syphon de crème chantilly). Elles sont détournées de leur usage habituel pour être vidées dans un ballon de baudruche avant d'être inhalées. L'effet est immédiat et provoque des rires incontrôlés - d'où son surnom de «gaz hilarant» - qui s'estompent au bout d'une à deux minutes, ce qui incite les consommateurs à multiplier les prises. Cette pratique n'est pas nouvelle mais en constante augmentation. Or, elle peut s'avérer très dangereuse.

UNE PRATIQUE À RISQUES

Des risques immédiats : asphyxie par manque d'oxygène, perte de connaissance, brûlure par le froid du gaz expulsé de la cartouche, perte du réflexe de toux (risque de fausse route), désorientation, vertiges, risque de chute.

Des risques en cas d'utilisation régulière et/ou à forte dose : atteinte de la moelle épinière, carence en vitamine B12, anémie, troubles psychiques.

Par ailleurs, la consommation de ce gaz associée à d'autres produits (alcool, drogues diverses) majore les risques.

Face à ce fléau grandissant et à l'augmentation de cas ayant entraîné la mort ou provoqué de graves séquelles, il est nécessaire d'alerter sur les risques de cette pratique. Il est important que les jeunes connaissent les effets indésirables de ce gaz aux conséquences parfois pas hilarantes du tout.

LA MÉCONNAISSANCE DES PARENTS

Si le gaz hilarant était surtout utilisé dans les soirées étudiantes, cette pratique est de plus en plus populaire chez les plus jeunes et notamment les collégiens. La méconnaissance des parents vis-à-vis de ce produit ne leur permet pas

d'en parler à leurs enfants, ni de comprendre les réels enjeux qu'il soulève. Il apparaît aujourd'hui

indispensable que les parents prennent conscience de cette « nouvelle mode » pour en parler avec leurs enfants. La Mission interministérielle de lutte contre les drogues et les conduites addictives (Mildeca) a d'ailleurs lancé une campagne de prévention sur les réseaux sociaux en juin.

Pour en savoir plus et en cas de difficultés liées à la consommation de drogues, qu'elles quel soit, vous pouvez joindre de façon confidentielle et anonyme **Drogue info service** au 0 800 23 13 13, tous les jours de 8h à 2h. Appel gratuit depuis un poste fixe.



#protoxyde d'azote

J'ai trouvé des cartouches appartenant à mon ado, je fais quoi ?

- > Ne paniquez pas mais ne banalisez pas la situation
- > Essayer d'instaurer un dialogue pour connaître ses motivations à consommer et expliquez-lui les risques
- > Si le dialogue est difficile, pour vous comme pour lui, vous pouvez trouver de l'aide auprès d'un professionnel spécialisé ou sur :

DROGUES-INFO-SERVICE.FR
717 de 8h à 2h. Appel anonyme et gratuit. 0 800 23 13 13



VENTE & MONTAGE

● **PNEUS METZGER**
121 rue du Général Leclerc - 67540 OSTWALD
Tél. : 03 88 30 22 72 - Fax : 03 88 30 22 55
www.pneus-metzger.fr - infos@pneusmetzger.fr

TOURISME ●
POIDS-LOURDS ●
AGRICOLE ●
GÉNIE-CIVIL ●
MANUTENTION ●



SENIORS « SANTÉ... VOUS BIEN ! »

« Santé... vous bien »

Pour améliorer votre bien-être, la ville de Bischheim vous propose de participer à des activités variées allant de la méditation à l'alimentation durable. Des cycles d'ateliers vous sont proposés gratuitement jusqu'au mois de mars. À vous de choisir !

1,2,3...

DU SOLEIL POUR MA VIE

Cycle de 12 séances animées par Kathia Carlucci.

Gymnastique douce, auto-massage, méditation guidée

Centre Social et familial « Victor Hugo »

De 14h30 à 16h les lundis 14 et 28 septembre, 12 et 26 octobre, 9 et 23 novembre, 7 décembre, 4 et 18 janvier, 1^{er} et 15 février, 1^{er} mars.

Méditation guidée, auto-massage, méditation sonore

Salle du Cercle

De 9h30 à 11h les jeudis 17 septembre, 1^{er}, 15 et 29 octobre, 12 et 26 novembre, 10 décembre, 7 et 21 janvier, 4 et 18 février, 4 mars

ou

De 14h30 à 16h les vendredis 18 septembre, 2, 16 et 30 octobre, 13 et 27 novembre, 11 décembre, 8 et 22 janvier, 5 et 19 février, 5 mars

Auto-massage, méditation

Parc des Sports

De 14h30 à 16h les mercredis 16 et 30 septembre, 14 et 28 octobre, 25 novembre, 9 décembre, 6 et 20 janvier, 3 et 17 février, 3 et 17 mars.



Freepik

ALIMENTATION DURABLE ET SORTIE NATURE

avec le Ciné de Bussière

De la cueillette de plantes sauvages à la réalisation de mets originaux et de saison, vous pouvez participer à des ateliers le temps d'une journée ou profiter d'un cycle de 3 ateliers.

Journée nature

le 29 septembre de 9h30 à 16h

9h30-12h30 : balade dans le jardin et cueillette des plantes - Réalisation de recettes à partir de produits locaux et de saison.

12h30-13h30 : dégustation du buffet concocté

13h30 à 16h : promenade dans la forêt alluviale rhénane. Découverte sensorielle et immersive, à la rencontre de la faune et la flore d'automne.

Cycle de 3 ateliers de 9h à 13h

Deux périodes possibles :

- le mardi 13 octobre - le jeudi 11 décembre et le mardi 2 mars 2021

- le mardi 27 octobre - le mardi 15 décembre et le vendredi 5 mars 2021

Pour chaque atelier, vous participerez à la cueillette de plantes avant de cuisiner des produits locaux et de saison pour finir par une dégustation.

Centre d'initiation à la nature et à l'environnement de Bussière
155, rue Kempf à Strasbourg Robertsau

INSCRIPTION

Nombre de places limité.

Hélène VALLON

Tél. : 03 88 18 01 28 les mardis et jeudis

Mail : h.vallon@ville-bischheim.fr



MALADIE D'ALZHEIMER

S'ouvrir à un nouveau regard

Colette Roumanoff propose une conférence et deux ateliers d'impros pour vous aider à décoder les aspérités de la maladie d'Alzheimer.

CONFÉRENCE 23 OCTOBRE À 20H

Colette Roumanoff vous invitera à changer de regard sur cette maladie pour un mieux-être de chaque partie prenante. Car changer de regard, c'est changer son attitude, sa perception, sa compréhension, sa manière d'agir et de réagir au quotidien.

Entrée libre (Limité à 150 participants – sur inscription uniquement, au plus tard le 19 octobre)

ATELIERS D'IMPROS POUR LES AIDANTS

Pour découvrir ou renforcer les capacités d'adaptation et de bienveillance de l'aidant et permettre à la relation d'aide de se dérouler naturellement.

Atelier 23 novembre de 14h à 17h
Seront abordés la qualité de la présence, la fluidité émotionnelle ainsi que la découverte des non-dits dans la relation.



Colette Romanoff vous invite à mieux comprendre la maladie d'Alzheimer.

Document remis

Atelier 30 novembre de 14h à 17h
Sur le thème de la communication non verbale : l'approche, l'entrée en relation, l'écoute, la synchronisation.
(Ateliers sur inscription - nombre de place limité à 10).
Possibilité de prise en charge au cas par

cas de la personne malade.
Salle des Fêtes du Cheval Blanc
(2a, avenue de Périgueux)
Inscription et réservation
Carole Zaug au 03 88 20 83 94 ou
c.zaug@ville-bischoheim.fr

HANDICAP

Solution de répit pour les parents

Le centre de ressources enfance, jeunesse & handicap propose, en partenariat avec Vitalliance, une solution de répit pour les parents d'enfants de 3 à 17 ans en situation de handicap du Bas-Rhin.



Des auxiliaires de vie sociale peuvent intervenir à domicile gratuitement à la demande des familles.

QUAND ?

Du lundi au vendredi (2 demi-journées ou 1 journée maximum/ semaine sur une période d'un mois)

De 9h à 12h ou de 14h à 17h et de 10h à 16h pour une journée

Cette action est menée jusqu'en décembre 2020.

Par ailleurs et lors de ces interventions, un accompagnement est possible en centre de loisirs (pour les enfants jusqu'à 12 ans).

INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENT

Tél. : 03 88 65 46 40

Mail : loisirs.handicap@jpa67.fr



ANNIVERSAIRE

Antoinette et Ernest ont fêté leurs noces d'albâtre

Le 25 août, Antoinette (99 ans) et Ernest Stoecklé (97 ans) ont fêté leurs 75 ans de mariage à Bischheim, en présence du maire Jean-Louis Hoerlé, venu les féliciter.



Document remis

Rares sont les couples en mesure de fêter des noces d'albâtre, de faire perdre un coup foudre qui, pour Antoinette et Ernest, a eu lieu avant la Seconde Guerre mondiale.

Ils se sont rencontrés à Schiltigheim, aux Ateliers Réunis, où Ernest travaillait comme mécanicien et Antoinette dans les services administratifs.

Leur amour résistera à la guerre et à l'incorporation de

force d'Ernest, envoyé sur le front russe en 1942. Lorsque sa famille est tuée le 27 mai 1944 par un bombardement américain, le jeune Ernest obtiendra une permission et ne retournera jamais sur le front. Réfugié chez ses futurs beaux-parents, il épousera Antoinette Koerin le 25 mai 1945.

De cette union naîtront 4 enfants : Roland, Monique, Richard et Brigitte. Ils auront le malheur de perdre leur aîné Roland à l'âge de 9 ans. Installés à Bischheim dans une maison qu'ils ont construite en 1952, Ernest entrera à la SNCF comme conducteur de train et Antoinette se consacrera à l'éducation des enfants.

Syndicaliste, Ernest s'engagera politiquement à Bischheim où il créera

la section PS et sera élu conseiller municipal. Il échouera de peu, en 1972, à l'élection législative. Le couple s'engagera dans des associations et notamment à la Gymnastique Liberté.

Toujours aussi soudé, Ernest et Antoinette entendent bien tenir jusqu'au bout la promesse qu'ils se sont faite il y a 75 ans : « rester ensemble ».

SENIORS

Réseau vigilance seniors

Le réseau vigilance seniors s'adapte cette année au contexte sanitaire.

Les visites au domicile des personnes âgées de 80 ans par l'équipe citoyenne de bénévoles n'auront pas lieu cette année.

Cependant, afin de pouvoir affiner la connaissance de nos seniors, recueillir leurs besoins, de repérer les situations d'isolement ou de fragilité, un questionnaire sera envoyé aux personnes nées en 1940 avec un courrier du maire.

Il leur sera alors proposé :

- soit de renvoyer le questionnaire renseigné,
- soit de demander un rdv téléphonique afin de remplir le questionnaire avec un des bénévoles de l'équipe citoyenne,
- soit de remplir le questionnaire en ligne via un lien communiqué dans le courrier.

Mona Lisa
MOBILISATION NATIONALE
CONTRE L'ISOLEMENT DES ÂGÉS

Renseignement et contact :

Carole ZAUG, chargée de mission
Politique des aînés- Charte handicaps

Tél. : 03 88 20 83 94

Mail : c.zaug@ville-bischheim.fr

ÉCHOS DE VIES

Café des retrouvailles

Mercredi 30 septembre de 14h à 17h au CSF Victor Hugo (4, rue Victor Hugo) - Tout public



AU PROGRAMME

• **Exposition : « Les ressources trouvées durant le confinement »**
L'association Activ'Action et ses partenaires ont eu l'idée de recueillir les témoignages d'expériences positives des habitants des quartiers Ouest de Bischheim et Schiltigheim pendant le confinement. Le Centre Communal d'Action Sociale de Bischheim s'est associé à cette action baptisée « Échos de vie » en organisant notamment un atelier collectif de photo-langages au sein de ses locaux et en recueillant lors d'entretiens individuels, des témoignages de vécus.

Les objectifs de cette démarche étaient de libérer la parole, de prendre du recul et de chercher et trouver des éléments positifs à cette situation inédite. L'ensemble des contributions des habitants fait l'objet d'une exposition qui sera inaugurée et présentée au public lors de ce café des retrouvailles.

- Lecture de vécus
- Relaxation
- Troc de services
- Mur d'expression
- Ateliers photo-langages

SERVICES À LA PERSONNE

Agence Millepatte

Depuis juillet 2019, l'agence Millepatte, installée route de Bischwiller, vous propose une large palette de services à la personne. De l'aide-ménagère à la garde d'enfants en passant par le bricolage ou le jardinage, l'agence bischheimoise vous offre « mille solutions pour vous faciliter la vie ».

Les entreprises de service à domicile se sont multipliées ces dernières années car elles répondent à un véritable besoin, à tous les âges de la vie. Certaines sont spécialisées dans la garde d'enfants et l'aide aux devoirs, d'autres comme Millepatte (réseau de franchise dont le siège est à Benfeld) offrent un panel plus large de services : garde d'enfants, aide-ménagère, assistance informatique, télé-assistance (sous forme de bracelet pour des personnes âgées), bricolage, préparation de repas,... « Avec la crise sanitaire, certaines agences ont vu leur demande augmenter pour les gardes d'enfants. Je pense qu'il y aura de plus en plus de besoins dans les mois à venir » confie le gérant Alain Andria qui se prépare à cette éventuelle échéance.

Le personnel qui intervient à domicile est employé par l'agence qui garantit son professionnalisme et ses qualifications. Avant de répondre à vos besoins, l'agence vous propose un devis gratuit



Alain Andria le gérant de Millepatte et Noémie Simon, responsable de secteur en alternance, vous invitent à venir découvrir les services proposés par l'agence.

pour des prestations vous donnant droit, par ailleurs, à un crédit d'impôt.

L'agence bischheimoise est la 3^e à s'implanter dans l'Eurométropole où elle couvre le secteur nord de l'agglomération.

EN SAVOIR ⊕

Agence Millepatte

104 Route de Bischwiller
67 800 Bischheim
Tél. : 03 88 99 77 13

Site : www.millepatte.com

Mail : strasbourgnord@millepatte.com

Se simplifier la vie

Depuis son ouverture en août 2017, l'agence « Carte Grise 67 » ne désemplit pas. Comme son nom l'indique, elle propose d'effectuer vos démarches administratives liées à l'immatriculation de votre véhicule. Des démarches que chacun peut faire sur internet, en théorie, mais qui peuvent être laborieuses pour celles et ceux qui ne les maîtrisent pas.



Dominique Paradis (à g.) et Caroline Oliveri vous font gagner du temps pour toutes vos démarches d'immatriculation de véhicules.

« Votre carte grise en 10 mn » ! Tel est l'argument de vente de Dominique Paradis et Caroline Oliveri. « La promesse est tenue dans la majorité des dossiers que nous traitons. Seuls quelques cas particuliers peuvent demander plus de temps, notamment lors d'une succession » confie Dominique Paradis.

Amies dans la vie, Caroline et Dominique ont eu l'idée de créer leur société avant même de savoir

que le service des cartes grises de la préfecture fermerait. Un effet d'aubaine qui ne s'est jamais démenti depuis. « Il est possible de faire soi-même ces démarches gratuitement mais beaucoup de personnes rencontrent des difficultés car la plateforme n'est pas simple d'utilisation. De plus, certains ne possèdent pas un équipement informatique approprié, d'autres ne maîtrisent pas suffisamment le français ou ont, tout simplement, envie de se simplifier la vie en payant un service »

précise Dominique Paradis.

La clientèle est donc très variée. Le plus souvent, les démarches sont liées à des cessions de véhicules entre particuliers. « Nous travaillons également pour des garages qui, comme nous, ont l'agrément du ministère de l'intérieur pour faire des cartes grises mais qui préfèrent sous-traiter ces tâches administratives » ajoute Caroline Oliveri.

Pas de doute, Carte Grise 67 répond à un réel besoin. « C'est une activité très valorisante car on aide vraiment les gens. Certains nous font même des cadeaux pour nous remercier, tout en déplorant de ne pas être venu plus tôt » conclut Caroline Oliveri.

EN SAVOIR ⊕

Carte Grise 67

104 Route de Bischwiller
67 800 Bischheim

Tél. : 03 88 04 04 44

Site : www.cartegrise67.fr

Mail cartegrise67@gmail.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30. Le samedi de 9h à 12h. Sans rendez-vous.



Le vendredi, pensez au marché !

Le marché de Bischheim c'est près de 60 commerçants qui s'installent chaque semaine sur la Place de la République de 7h à 12h.

Fruits, légumes, viande et charcuterie, fromages, vêtements... faites le plein de produits locaux et de qualité !

Programme 2020-2021

L'Université Populaire de Bischheim vous propose un programme de conférences de Jean-François Kovar, professeur d'histoire des religions. Elles se dérouleront le lundi à 19h - salle paroissiale du Foyer Saint-Laurent (1^{er} étage).

12 octobre
**ÉTÉ 1870,
STRASBOURG EST ASSIÉGÉE**



9 novembre
**JEANNE D'ARC,
UNE SAINTE POUR LA FRANCE**



30 novembre
**1939,
LES ALSACIENS SONT ÉVACUÉS**



11 janvier
L'ALSACE SOUS LE JOUG NAZI



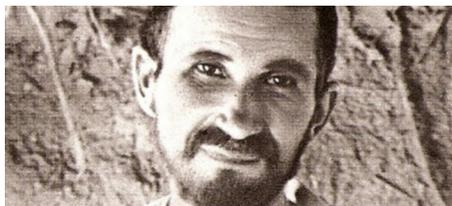
8 février
**LE STRUTHOF, UN CAMP DE
CONCENTRATION EN ALSACE**



8 mars
LES MALGRÉ-NOUS



19 avril
CHARLES DE FOUCAULD



10 mai
LES JÉSUITES



14 juin
UNE HISTOIRE DES MISSIONS



.....
**Tarifs : 8 € / 6 € pour les demandeurs
d'emploi, étudiants et lycéens / gratuit
pour les moins de 16 ans.**

**Cycle complet : 75 € / 55 € pour les
demandeurs d'emploi, étudiants et
lycéens / gratuit pour les moins de
16 ans.**

**Adhésion obligatoire à l'Université
Populaire de la Krutenau : 5 euros /
10 euros pour les familles.**
.....

Stages

Avec Catherine Bury



STAGE DE DANSE CONTEMPORAINE

(À PARTIR DE 15 ANS)

**Le samedi 17 octobre de 16h à 18h
et le dimanche 18 octobre de
10h à 12h**

Travail sur le corps, la mémoire
du mouvement, l'équilibre, le
lâcher prise, le maintien, l'écoute
de soi et des autres. Passer par
une proposition technique à une
proposition d'improvisation, ce
moment riche en détente et en
énergie vous permettra une prise et
conscience d'espace en soi et autour
de soi.

Forfait 40 €/personne

ATELIER DANSE PARENTS / ENFANTS

(À PARTIR DE 3 ANS)

**Le samedi de 10h à 12h : 3 et 17
octobre, 14 et 28 novembre,
12 décembre**

Pour partager un temps précieux
avec son enfant ou petit enfant à
travers la danse !

10 heures réparties en 5 séances de
2h

*Forfait 60 € adulte et gratuité pour
l'enfant*

EN SAVOIR ⊕

www.bischheim.alsace/danse
Pour tout renseignement : Hervé
Garboud au 03 88 18 01 50 ou par
mail danse@ville-bischheim.fr

COUR DES BOECKLIN

Un été bien animé !

La Cour des Boecklin, ce n'est pas seulement une bibliothèque ! C'est aussi une programmation d'animations découverte pour tous les âges, avec cet été un accent mis sur le plein air, afin de pouvoir se détendre tout en respectant les gestes barrière.



Ra'contines • Avec les tout-petits, à la découverte du potager... et des transports en compagnie de Rosa.

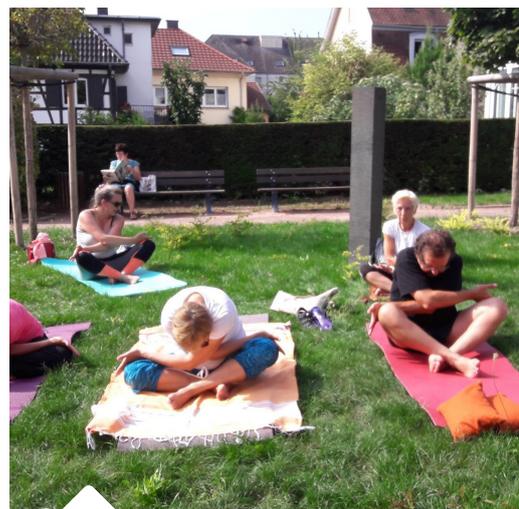
Jam Session & Sax Friends • La musique réjouit les coeurs, avec Mardi Grass et les Sax Friends.



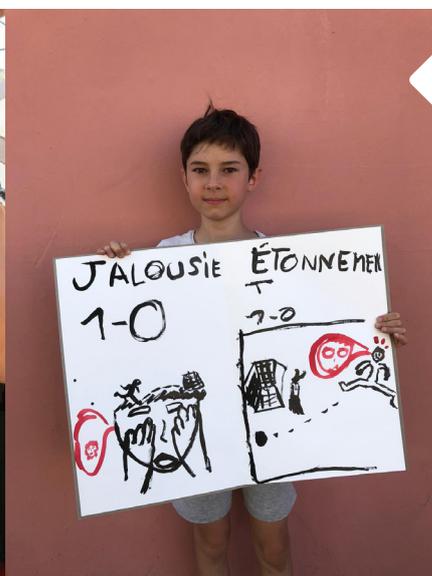
Conte mythologique • Conte mythologique avec Cécile Senft, dans le courant d'air rafraîchissant du porche.



Atelier cuisine • Un atelier cuisine naturelle avec Cine de Bussièrre, le meilleur c'est la dégustation !



Zen stretching • On se détend et on respire avec le zen stretching de Cécile Sfedj.



Dans les quartiers aussi...

Chaque été la Cour des Boecklin va à la rencontre des habitants de Bischheim, avec des animations « hors les murs ». Cette année les jeunes des quartiers ICF et Ecrivains ont ainsi pu participer à des ateliers d'illustration sur le thème des émotions, avec l'artiste Noëlle Letzelter.

Une micro-résidence artistique de 2 semaines, organisée dans le cadre de « l'été culturel et apprenant », avec le pôle jeunesse de la ville de Bischheim, financé par la DRAC Grand Est, qui a été très appréciée des 10-14 ans.

Les apprentis artistes ont beaucoup aimé mimer puis reproduire en dessins les expressions des émotions, et enfin créer des personnages et des histoires à partir de leurs dessins.

Savoir bien s'informer, c'est essentiel !

Cette année 2020 a montré plus que jamais l'importance capitale de savoir bien s'informer, à l'heure où les infos nous parviennent en masse, via des médias officiels parfois en contradiction, et des réseaux sociaux où chacun peut être émetteur, sans souci de vérification.

Partant de ce constat, la Cour des Boecklin propose cet automne 2 cycles d'ateliers pédagogiques pour mieux se repérer et savoir filtrer les informations, dans la presse écrite pour les juniors, sur Internet pour les adultes.



S'APPROPRIER LES OUTILS NUMÉRIQUES

(à partir de 15 ans)

Un cycle de 3 ateliers pour ceux qui utilisent déjà Internet, mais rencontrent quelques difficultés et souhaitent améliorer leur pratique. Des postes informatiques sont mis à disposition par la Cour des Boecklin, mais vous pouvez amener le vôtre. L'inscription aux 3 ateliers est indépendante et elle est gratuite.

Internet, comment ça marche ?

Lundi 9 novembre, de 18h à 19h30

Mieux comprendre cet outil indispensable du quotidien pour mieux l'utiliser. Comment ça fonctionne ? Comment se repérer sur la toile ? À quoi servent les applications ?

Naviguer en toute sécurité

Lundi 23 novembre, de 18h à 19h30

Parcourir « l'océan numérique » c'est découvrir des rivages passionnants, mais il faut savoir éviter les écueils.

Quels risques peut-on rencontrer ? Pourquoi protéger ses données ? Comment sécuriser ses outils (ordinateurs, smartphone, tablette...) ? Comment choisir un mot de passe ?

Chercher et trouver sur Internet

Lundi 7 décembre, de 18h à 19h30

Face à la multiplication des sources d'information, il est parfois difficile de s'y retrouver. Comment effectuer une recherche en ligne ? Qu'est-ce qu'une information « fiable » ? Quels sont les sites qui peuvent vous aider ?



LE PETIT REPORTER

(de 10 à 12 ans)

Mardi 20, mercredi 21, mardi 27 et mercredi 28 octobre de 14h30 à 16h30

Un mini stage de 4 séances pendant les vacances de la Toussaint, pour les jeunes qui rêvent de devenir journaliste. Guidés par Julie Ranslant, correspondante pour la presse régionale (DNA, L'Alsace, La Provence...), les apprentis journalistes seront amenés à réaliser un reportage de A à Z... qui sera publié dans le prochain N° des Cahiers de Bischheim !

EN SAVOIR +

Présence nécessaire aux 4 séances. Gratuit.

Informations et inscription au 03 88 81 49 47 ou courdesboecklin@ville-bischheim.fr



EXPOSITION « À LA RECHERCHE DE PETIT OURS »

Une expo ludique pour toute la famille !



Pour réchauffer la fin d'année, la Cour des Boecklin vous invite à une exposition en forme de « recherche et trouve » (comme le célèbre Charlie) à la recherche de l'adorable Petit Ours, dans les superbes décors de l'artiste illustrateur Benjamin Chaud. De l'Opéra au cirque, en passant par la plage, qui sera le premier à retrouver le facétieux ourson ? Une exposition jubilatoire pour les petits et les grands, accompagnée de plusieurs jeux de société (memory, puzzle, bonneteau...) pour prolonger le plaisir !

Du 18 novembre au 23 décembre 2020 mardi de 16h à 19h, mercredi de 10h à 13h, samedi de 10h à 13h, et dimanche de 14h à 18h. Tout public, entrée libre.

LES AMIS DE LA NATURE

14^e marche populaire

Dimanche 15 novembre

Les Amis de la Nature de Bischheim vous invitent à participer à leur 14^e marche populaire internationale le dimanche 15 novembre.



DÉPARTS

De 8h à 14h au Parc des Sports de Bischheim (1, allée Blaise Pascal)

Parcours de 12km et de 5km adaptés aux petits et aux grands.

Restauration possible sur place : palette fumée, salade de pommes de terre, potage Saint Germain, saucisses montbéliardes, knacks, frites, sans oublier les excellentes pâtisseries réalisées par les pâtisseries bénévoles de l'association.

EN SAVOIR ⊕

Renseignements / inscriptions :
Tél. : 06 82 83 56 14

REDECOME

Initiation à la couture

L'association Redecome (Réinsertion et développement par la confection mécanisée) propose des initiations et des cours de couture gratuits pour les débutants.



Documents remis

VENTE DE MASQUE EN TISSU

Les couturières de l'association Redecome ont cousu des masques en tissu « modèle AFNOR », réutilisable et lavable à 60°C plus de 50 fois.

Ces masques sont en vente au prix couvrant uniquement les coûts de fabrication.

À commander par mail à :
redecome@wanadoo.fr

Modèle à plis ou à coque (taille unique)
à 5 euros

Modèle coque taille XXL : 7.50 euros



QUAND ?

Le lundi de 9h à 12h (en dehors des vacances scolaires)

OÙ ?

À l'espace de vie sociale (EVS)
14, rue du Guirbaden à Bischheim

OÙ S'INSCRIRE ?

EVS au 07 71 18 72 83 ou
Redecome au 03 90 20 09 98

BISCHHEIM STRASBOURG SKATING

Bretz'L Cup

Samedi 24 octobre de 10h à 18h - Parc des Sports

Le Bischheim Strasbourg Skating organise la 3^e édition de la Bretz'L Cup, course de roller inter-régionale.

Vous pourrez voir des patineurs de tous âges et de niveaux différents, d'écoliers patineurs à patineurs préparant les Championnats de France, se mesurer et s'affronter lors de courses variées.

Cette course sera un préambule au sélectif du Championnat de France que le club organisera dans la même salle le week-end des 16 et 17 janvier 2021.

N'hésitez pas à venir nombreux encourager les patineurs locaux et assister à un beau spectacle !



HE FABIEN STRASBOURG

EN SAVOIR ⊕

www.facebook.com/BSSkating/

Une section féminine

La rentrée du FC Soleil Bischheim a été marquée par la création d'une section féminine ouverte à des joueuses de 5 à 17 ans. Une première dans ce club qui accueillait déjà des féminines mais jouant le plus souvent avec des garçons.



Les entraînements des féminines ont débuté en août au stade Mars mais si vous avez envie de taper dans le ballon, vous pouvez encore les rejoindre !



Les U18 à l'occasion de leur match de préparation de la saison avant de se lancer dans leur premier championnat de foot à 8.

Document remis

Le FC Soleil comptera cette saison près de 520 licenciés, parmi ceux-ci, une vingtaine de joueuses âgées de 5 à 17ans et réparties des pitchounes aux U18, soit 6 niveaux en fonction de l'âge des joueuses. Même s'il y a de fortes chances que d'autres

jeunes filles franchissent encore la porte du Soleil en ce début d'automne, les féminines resteront très minoritaires. Mais ce n'est qu'un début qui satisfait déjà grandement Amélie Duméniard, responsable de cette section féminine.

UN CLUB DE PROXIMITÉ POUR LES FILLES

« Nous avons une seule équipe la saison dernière ce qui n'est pas suffisant pour pérenniser et former un groupe. L'idée et l'envie existaient au sein du club mais ce n'est qu'en juin que nous avons pris la décision de créer une véritable section. Et le bouche-à-oreilles a déjà bien fonctionné. Notre objectif premier est d'offrir aux filles la possibilité de jouer au foot sans être obligées d'effectuer des kilomètres pour assouvir leur passion. Créer une section féminine où les joueuses disputeront des championnats féminins permettra aussi de lever les freins qui existaient chez certains parents, peu enthousiastes à l'idée de voir leurs filles évoluer dans des équipes de garçons. Sans compter qu'après un certain âge, la mixité des équipes n'est plus autorisée ».

Trois éducateurs se consacrent d'ores et déjà aux

apprentissages des joueuses qui, en fonction de leur âge, participeront à des matches à 5 contre 5 ou 8 contre 8. « Nous n'avons pas d'objectif de résultat. L'essentiel est que les filles prennent plaisir à jouer. Nous avons en tête la formation d'une équipe senior mais nous devons tout d'abord construire les bases arrières » poursuit Amélie Duméniard.

OUVERT À TOUTES

Toutes celles qui ont envie de pratiquer le foot sont les bienvenues au Soleil et ce, « quel que soit leur niveau » précise encore la responsable des filles. Les joueuses peuvent venir faire un essai lors d'un entraînement le mercredi après-midi (au stade Mars).

EN SAVOIR +

Section féminine
bischheimssoleil.fr@alsace.lgef.fr ou Amélie Duméniard
 au 06 69 45 04 24

Les encombrants : mode d'emploi

Les encombrants sont des déchets qui, du fait de leur poids, de leur volume ou de leur nature, ne sont pas pris en charge par le service de collecte des ordures ménagères (meubles, matelas, gros électroménager ...). Des solutions existent pour s'en débarrasser de façon responsable.

DÉCHÈTERIES FIXES

7J/7 de 8h à 19h
en non stop!

(sauf le dimanche de 8h à 12h)

Strasbourg Wacken
rue de l'Église Rouge



RÉEMPLOI

Donnez une seconde vie
à vos déchets!

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Fonctionnels ou non (cuisinières, lave-linge, réfrigérateurs...)

ENVIE Strasbourg

03 88 10 04 30

MEUBLES ET OBJETS DIVERS EN BON ÉTAT

vous pouvez déposer vos dons chez
Emmaüs ou dans les déchèteries de
l'Eurométropole.

Emmaüs collecte également vos dons
chez vous.

EMMAÜS Mundolsheim

03 88 18 15 61



RETOUR AUX POINTS DE VENTE



Bouteilles
de gaz



Batteries auto



Seringues



Pneus



Médicaments



Ampoules
Tubes fluorescents



Piles

DÉCHETS TOXIQUES

Peintures, solvants, amiante, pesticides,
autres produits dangereux pour la santé ou
pour l'environnement.. **sont à déposer sur
des sites spécialisés !**

Horaires et adresses au

03 68 98 51 90

Produits acceptés dans la limite de
30 kg par an et par foyer, étant entendu
que lors d'un apport un usager pourra avoir
différents produits.



COLLECTE SUR APPEL

Quand faire appel à ce service ?

Ce service est destiné à la collecte
occasionnelle des déchets ménagers très
lourds ou très volumineux, ceux que vous
ne pouvez manipuler seul ou qui ne rentrent
pas dans le coffre de votre voiture.

Comment prendre rendez-vous?

Faire votre demande par téléphone

03 68 98 78 21

du lundi au vendredi - de 5h à 12h



Conformément au règlement intérieur du conseil municipal et à la loi, les groupes politiques du conseil municipal de Bischheim disposent chacun d'un espace d'expression dans le magazine municipal et sur le site internet de la ville. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Groupe des élu(e)s de la majorité « Tous acteurs de Bischheim »

Sortons masqués !

La décision de généraliser le port du masque à l'ensemble de Bischheim n'a pas été aisée à prendre. Elle peut susciter de l'incompréhension chez certains habitants de la ville, voire de la désapprobation. Nous aimerions exprimer l'idée que c'est une nécessité absolue et qu'elle devait être élargie à tout le territoire de la commune pour des questions d'extrême vigilance. Il semblerait absurde de s'y soustraire en fonction du quartier dans lequel on vit.

Même si les avis peuvent diverger et les arguments être apportés, il n'y a pas de place pour le doute : la précaution prime et la santé de nos concitoyens est la seule considération que nous souhaitons entendre. Statistiquement, les chiffres avancés de jour en jour présentent un caractère alarmant : le nombre de cas détectés, du fait également du nombre croissant de tests effectués, mais aussi les hospitalisations et malheureusement les admissions en réanimation sur le territoire de l'Eurométropole.

La ville de Bischheim semble en partie épargnée, mais sans doute l'est-elle grâce au concours de chacun de nos concitoyens conscients des risques encourus. Votre civisme est louable, soyez-en félicités. Mais ne baissons pas la garde, restons mobilisés ! Et soyons-le collectivement au quotidien.

Nous tenons à ce titre à souligner l'entente qui nous lie, groupe majoritaire et groupes d'opposition : nous pouvons le constater, dans le combat qui s'engage contre la propagation du virus, la solidarité est complète. Et c'est très appréciable.

Cette rentrée, comme nulle autre pareille, nous conduit à cette solidarité : nous mesurons que nos vies sont impactées au quotidien. L'appui logistique adapté que nous avons apporté dans les écoles par exemple au moment de la rentrée scolaire a été souligné par les directrices et directeurs d'établissement, mais aussi par les parents. Il ne s'agit pas pour nous de nous en satisfaire, mais de constater que nous agissons avec mesure pour le bien de nos concitoyens. Nous avons pu le constater : l'implication de tous a été absolument remarquable.

Malheureusement, nous ne mesurons guère l'impact économique et social de cette crise sans précédent : les alertes restent très contradictoires entre les positions les plus alarmistes et celles qui tendraient à nous rassurer. Soyez-en sûrs, l'équipe nouvellement élue est mobilisée, elle le sera durant les mois qui viennent pour répondre aux questionnements légitimes de celles et ceux qui doutent. Avec conviction, elle renforcera la concertation et activera tous les leviers nécessaires à destination des habitants de la ville pour leur apporter tout son soutien.

« Tous acteurs de Bischheim »

DRENSS Hubert, HOERLÉ Jean-Louis, GILLOT Bernadette, KIEFFER Jean-Claude, MOHIB MISCHLER Nadia, BANDOL René, FLEITH Martine, YVON Alexis, GUGELMANN Christine, ABELA Emmanuel, BOUHENDAH Hatim, BELIN Thierry, BROCAL Audrey, CHAPARRO David, CHICH Marie-Pierre, DALIPI Altona, DEVOILLE Sophie, DOMAINE ROESCH Stéphanie, ECIR Kutsi, FRANCIS Nathalie, FULLENWARTH Nicole, LEHMANN Karine, MOINGT Jean-Claude, NICOLAS Jacques, PARISOT Yann.

Groupe des élu(e)s de l'opposition « Naturellement Bischheim »

Pour une vraie fête populaire à Bischheim

Le virus de la covid circule encore de manière importante dans notre pays et dans notre région.

Nous devons donc plus que jamais prendre soin de nous et des autres sans toutefois tomber dans la psychose.

Il nous faut agir en tant qu'élus en toute responsabilité pour que la vie locale puisse être la plus normale possible, mais aussi ne pas offrir au virus la capacité de se répandre dans notre ville.

C'est pour cela que notre groupe Naturellement Bischheim a émis de sérieuses réserves quant à la tenue de la fête foraine à la veille de la rentrée scolaire et dans un contexte de remontée des chiffres de contamination et particulièrement chez les

jeunes personnes.

Mais par delà la question sanitaire, il y a de véritables interrogations concernant l'évolution du Messti de Bischheim.

Jadis fête populaire avec défilé, repas dans les restaurants, Johrmarick, fête foraine etc....

Aujourd'hui il ne reste plus grand-chose si ce n'est la fête foraine dans un enclos barré avec parfois un feu d'artifice qui est une prestation achetée de toutes pièces par la ville.

Où est le dynamisme local ? Quelle place pour les forces vives de la commune (associations, commerçants...) ?

Il y a de nouvelles formes d'animations à inventer avec les acteurs locaux, de nouvelles formes dans lesquelles la fête foraine peut trouver toute sa place.

Où une vraie fête populaire est possible à Bischheim comme ailleurs, mais il y a deux conditions : il faut que la situation sanitaire le permette et surtout il faut qu'il y ait une véritable volonté politique.

« Naturellement Bischheim »

SCHANN Gérard, ARAS Sevil, SCHIMMER Gérard, DELION Nathalie, VOYER Jean-Pierre, CIVARDI Elsa.

Contact : naturellementbischheim@gmail.com

Groupe des élu(e)s de l'opposition « Trait d'union Bischheim »

Les capsules de protoxyde d'azote à usage alimentaire sont détournées de leur utilisation initiale à des fins euphorisantes. Ce phénomène prend des proportions inquiétantes à Bischheim. Les espaces publics sont jonchés de ces cartouches usagées, ce qui témoigne de sa banalisation.

En dehors du fait que les cartouches utilisées

polluent notre commune, il est temps de réagir et de prendre des mesures de protection de santé publique visant à prévenir les risques encourus par les jeunes inhalant ce gaz hilarant.

Un arrêté municipal visant à interdire l'utilisation de ces cartouches, la vente, de les abandonner sur la voie publique doit

être pris. Cela doit s'accompagner d'une prévention auprès des jeunes.

« Trait d'union Bischheim »

LAFORÉT Christèle, KONRATH Ernest.

Contact : christelelaforet@gmail.com

Agenda

SEPTEMBRE

SAMEDI 26 – DIMANCHE 27

PORTES OUVERTES AU REFUGE DE FRÉCONRUPT Club Vosgien Schiltigheim – Bischheim Rens. : ☎ 06 87 83 69 43
✉ guthphilippe@free.fr
2 rue des Jardins – La Broque

DIMANCHE 27

10H À 16H • RÉGATE organisée par le Modèle Yacht Club
Ballastière

18H • MESSE EN MÉMOIRE DE SOEUR GÉNÉROSA – Ancienne directrice de l'École St Laurent. Les paroisses de Bischheim, le Conseil de Fabrique, l'EAP et M. le Curé, invitent ceux qui veulent lui rendre un dernier hommage
Église St Laurent

MERCREDI 30



17H À 18H • ATELIER PRESSE ÉCRITE : dans la plume d'un-e journaliste – Adultes et enfants à partir de 12 ans – Entrée libre sur inscription
☎ 03 88 81 49 47
Cour des Boecklin

OCTOBRE

DIMANCHE 4

10H30 • MESSE EN MÉMOIRE DU CHANOINE ÉDOUARD VOGELWEITH Les paroisses de Bischheim, le Conseil de Fabrique, l'EAP et M. le Curé, invitent ceux qui veulent lui rendre un dernier hommage
Église St Laurent

PÊCHE AMÉRICAINE – organisée par l'A.A.P.P.M.A. – Contact : Alain Amann
☎ 06 60 32 54 22
Étang Grossried

LUNDI 12

19H • CONFÉRENCE "Été 1870, Strasbourg est assiégée" avec Jean-François Kovar. Université populaire de Bischheim. Tarif: 8 €
Foyer St Laurent

MARDI 13



18H30 • BISCHHEIMOIS ENGAGÉS
Réunion ouverte à toute personne intéressée
Salle des fêtes du Cheval Blanc

JEUDI 15

19H • CONSEIL MUNICIPAL
Salle des fêtes du Cheval Blanc

MARDI 20, MERCREDI 21, MARDI 27 ET MERCREDI 28

14H30 À 16H30 • ATELIER : LE PETIT REPORTER – animé par Julie Ranslant
Enfants de 10 à 12 ans – Entrée libre sur inscription aux 4 ateliers
☎ 03 88 81 49 47
Cour des Boecklin

VENDREDI 23

20H • « LA MALADIE D'ALZHEIMER : S'OUVRIR À UN NOUVEAU REGARD »
Conférence de Colette Roumanoff
Entrée libre sur réservation :
☎ 03 88 20 83 94
✉ c.zaug@ville-bischheim.fr
Salle des fêtes du Cheval Blanc

SAMEDI 24

10H À 18H • BRETZ'LCUP, COURSE DE ROLLER INTER-RÉGIONALE, manche sélective au Championnat de France indoor, organisée par le BSS, Bischheim Strasbourg Skating
Parc des Sports

DIMANCHE 25

10H À 16H • RÉGATE organisée par le Modèle Yacht Club
Ballastière

NOVEMBRE

SAMEDI 7

16H À 18H • ATELIER POP-UP ! Atelier d'illustration animé par Benjamin Strickler en partenariat avec Schilick'on carnet – Tout public à partir de 8 ans, parents bienvenus
Entrée libre sur inscription
☎ 03 88 81 49 47
Cour des Boecklin

17H • CONCERT TERRANU - La Corse à Bischheim
Église St Laurent

DIMANCHE 8

10H • OFFICE DOMINICAL chanté en corse
Église St Laurent

LUNDI 9



18H À 19H30 • INTERNET, COMMENT ÇA MARCHE ? – Atelier animé par Christophe Delajon – Adultes à partir de 15 ans
Niveau minimum requis : usage basique
Entrée libre sur inscription
☎ 03 88 81 49 47
Cour des Boecklin

19H • CONFÉRENCE « Jeanne d'Arc, une sainte pour la France » avec Jean-François Kovar. Université populaire de Bischheim. Tarif: 8 €
Foyer St Laurent

SAMEDI 7 DE 13 H 30 À 18 H DIMANCHE 8 DE 8 H 30 À 18 H

OPEN ENFANT – COMPÉTITIONS DE KARATÉ organisées par le Club Léo Lagrange (poussins – pupilles – benjamins)
Parc des Sports

MERCREDI 11



8H30 • CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE
Monument aux morts

DIMANCHE 15



8H À 14H • MARCHE POPULAIRE
organisée par les Amis de la Nature
Restauration sur place
Inscriptions : ☎ 06 82 83 56 14
Départ au Parc des Sports

LUNDI 16



17H À 20H • COLLECTE DE SANG
organisée par l'Amicale des Donneurs de Sang
Salle des Fêtes du Cheval Blanc

DU MERCREDI 18 NOVEMBRE AU MERCREDI 23 DÉCEMBRE



EXPOSITION «À la recherche de Petit Ours» – Illustrations originales de Benjamin Chaud
Cour des Boecklin

JEUDI 19



10H30 • RA'CONTINES – Histoires pour les enfants de 18 à 30 mois
Entrée libre sur inscription
☎ 03 88 81 49 47
Cour des Boecklin

DIMANCHE 22

FÊTE PAROISSIALE PROTESTANTE

10H • Culte
DÈS 11H30 • repas sur réservation :
paroisseprotestantebischheim@gmail.com
Salle du Cercle

10H30 • MESSE DE LA FÊTE PATRONALE EN MÉMOIRE DU PÈRE LUCIEN

SCHEYDER – premier curé de Christ Roi
Les paroisses de Bischheim, le Conseil de Fabrique, l'EAP et M. le Curé invitent ceux qui veulent lui rendre un dernier hommage
Église Christ Roi

LUNDI 23



18H À 19H30 • NAVIGUER EN TOUTE SÉCURITÉ – Atelier animé par Christophe Delajon – Adultes à partir de 15 ans
Niveau minimum requis : usage basique
Entrée libre sur inscription

☎ 03 88 81 49 47

Cour des Boecklin

LUNDI 23 ET LUNDI 30

14H • CYCLE DE DEUX ATELIERS D'IMPROS animé par Colette Roumanoff pour les aidants de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou maladies apparentées – Réservation :

☎ 03 88 20 83 94

✉ c.zaug@ville-bischheim.fr

Salle des Fêtes du Cheval Blanc - Caveau

LUNDI 30



19H • CONFÉRENCE « 1939, les Alsaciens sont évacués » avec Jean-François Kovar. Université populaire de Bischheim. Tarif: 8 €

Foyer St Laurent

DÉCEMBRE

DIMANCHE 6

10H30 • Culte FÊTE PATRONALE de la congrégation mariale des hommes attachée depuis 1717 à la cathédrale de Strasbourg
Église St Laurent

LUNDI 7

18H À 19H30 • CHERCHER ET TROUVER SUR INTERNET – Atelier animé par Christophe Delajon – Adultes à partir de 15 ans Niveau minimum requis : usage basique Entrée libre sur inscription

☎ 03 88 81 49 47

Cour des Boecklin

SAMEDI 12



LES LUMIÈRES DE BISCHHEIM

Événement organisé à l'initiative de l'association PasSages avec le soutien de la Ville de Bischheim

JEUDI 17

10H30 • RA'CONTINES – Histoires pour les enfants de 18 à 30 mois
Entrée libre sur inscription

☎ 03 88 81 49 47

Cour des Boecklin

19H • CONSEIL MUNICIPAL

Salle des fêtes du Cheval Blanc

Informations agenda

Vous êtes une association, une institution ou un collectif et vous organisez un événement ouvert au public à Bischheim.

Si vous souhaitez que votre manifestation apparaisse dans notre agenda des Cahiers de Bischheim, veuillez nous faire parvenir vos informations à cette adresse :
agenda@ville-bischheim.fr

Pour apparaître dans le prochain numéro de décembre :
dernier délai le **23 novembre**

MARIAGES

FEY Mickaël **GONÇALVES** Maria, Ermelinda 30/03/2020 ■ **HELDT** Pamela, Laetitia, Christiane, Sonia **EDEL** Freddy, Patrick 06/06/2020 ■ **WEISENBACHER** Alexandre, Jean-Claude, Gabriel HSHAO Yu 06/06/2020 ■ **CANDARLI** Kadir **MOLLAIBRAHIMOGLU** Vildan 13/06/2020 ■ **SCHIESTEL** Clément, Jean **NASSIET** Morgiane, Carmen 03/07/2020 ■ **MELCHIOR** Benoît, Jean-Luc, Patrick **LOSSER** Hélène, Irène, Catherine 11/07/2020 ■ **KHAMLACH** Jordan **ARIRI** Khadija 25/07/2020

NAISSANCES

ESTEVEZ Ruben, Antonio 31/03/2020 ■ **ADOU** Hope, Soleil 31/03/2020 ■ **MALKI** Mila 02/04/2020 ■ **YAPICI** Nisa, Asli 02/04/2020 ■ **UHLEN** Isaac, René, Patrick 06/04/2020 ■ **USLU** Kuzey Yusuf 06/04/2020 ■ **VAUTRIN** Lyoris, Alain, Mickaël 08/04/2020 ■ **GENRE-JAZELET** Nora, Irène, Nicole 09/04/2020 ■ **SCHWALLER LEJZA** Victoria 09/04/2020 ■ **AZDUFAL** Hajar 13/04/2020 ■ **MONNIER** Edwige, Athéna, Roxane 13/04/2020 ■ **GARCIA** Mathilde Patricia Gisèle 14/04/2020 ■ **RIEHL** Coline 14/04/2020 ■ **OBERLE** Lara 18/04/2020 ■ **AMER** Sassia 19/04/2020 ■ **PETIROVA** Abdourrahman 21/04/2020 ■ **BOUNEB** Luna 21/04/2020 ■ **DA COSTA** Anastasia, Lou 21/04/2020 ■ **TOUAHRI** Rassim, Mohamed 24/04/2020 ■ **AIDAEV** Sarah 25/04/2020 ■ **KOURAYCHI** Amine 27/04/2020 ■ **SITTETLI** Ertan 01/05/2020 ■ **CEDRATI** Taym 01/05/2020 ■ **LABORDE** Agathe 04/05/2020 ■ **MERDJANA** Leya Sassia 05/05/2020 ■ **TRIBAKMECHICHI** Dayna 06/05/2020 ■ **DIALLO** Mamadou Hassmiou 09/05/2020 ■ **DOGAN** Muhammed, Furkan 10/05/2020 ■ **ROSER** Tiago 11/05/2020 ■ **OLTEANU** Maya, Stefania 16/05/2020 ■ **OLTEANU** Désiré, Maria 16/05/2020 ■ **DÜLGER** Erva, Emine 20/05/2020 ■ **DÜLGER** Meva, Nazife 20/05/2020 ■ **MORABIT** Lina 20/05/2020 ■ **PASCAL** Odily 24/05/2020 ■ **BELAFKIH** Iyad 30/05/2020 ■ **ABOUEV** Amina 30/05/2020 ■ **LATIF** Iyad 06/06/2020 ■ **YAMAGUCHI** Mathis, Masato 06/06/2020 ■ **BEN ABDESSELEM** Zaineb 06/06/2020 ■ **TURSONOVIC** Amela 07/06/2020 ■ **GARREL** Héloïse, Marie 08/06/2020 ■ **MACHWATE** Yazid, Mamoun 09/06/2020 ■ **BEHR** Inaya 09/06/2020 ■ **SUVAY** Meryem 09/06/2020 ■ **CÜSKÜN** Esila 10/06/2020 ■ **ISENMANN** Kaïs, Didier, Jean-Pierre 12/06/2020 ■ **SCHAYNOTZ** Ezéchiél 15/06/2020 ■ **LEGENDRE** Elise 15/06/2020 ■ **GEORGETON** Inès, Line, Catherine 17/06/2020 ■ **LEIMOEV** Amina 18/06/2020 ■ **CHARGUI** Nelya 21/06/2020 ■ **SIMON** Niya 22/06/2020 ■ **GARAUD** Lucien, Hans, Pablo 23/06/2020 ■ **SOUNDARA KONDZIELA** Jade 23/06/2020 ■ **LAFON GRAU** Lyam, Alain 28/06/2020 ■ **ALVES LEITE** Tomas 28/06/2020 ■ **OHSSAINI** Yahya 30/06/2020 ■ **BABAYIGIT** Jiven 30/06/2020 ■ **SENEL** Laya 02/07/2020 ■ **MUBIALA** Swan 07/07/2020 ■ **DJELTI BAHOUASSILA** Dania, Nawelle 07/07/2020 ■ **MORTESSAGNE** Côme, Jean-Pierre, Michel 08/07/2020 ■ **HUTTEL** Luna 08/07/2020 ■ **SADKI** Shaheen 09/07/2020 ■ **AHLALOUCHE** Insaf 10/07/2020 ■ **KESKIN** Elif 12/07/2020 ■ **KARAPETYAN** Ara 13/07/2020 ■ **RE** Milana 16/07/2020 ■ **CROZAT** Camille, Paul 18/07/2020 ■ **HEBERT** Philippine, Clotilde, Bernadette, Thérèse 19/07/2020 ■ **PARMENTIER** Maylon 21/07/2020 ■ **MEYER** Mylann,

Bruno 22/07/2020 ■ **MARY BARON** Lana, Christine 22/07/2020 ■ **GENIN** Joséphine, Denise 24/07/2020 ■ **BOHNER** Gaspard 26/07/2020 ■ **SCHAULY VO** Emy 27/07/2020 ■ **BOUILLOT** Rayyan 29/07/2020 ■ **RIDAOUI** Élyna, Emma 29/07/2020 ■ **TRITSCHLER** Simon, Philippe, Joseph 30/07/2020

DÉCÈS

LOPEZ RIBALTA Dolorès 01/04/2020 81 ans ■ **JOCHEM** Adrien, Bernard, Louis 02/04/2020 91 ans ■ **MARLIER** veuve SIEFFERMANN Jacqueline 03/04/2020 87 ans ■ **GEHRUNG** Robert, Roland 04/04/2020 76 ans ■ **WINTZERITH** Pierre, Florent, Arthur 08/04/2020 78 ans ■ **HESSLER** veuve SCHNEIDER Marie, Thérèse 11/04/2020 94 ans ■ **ABBAS** Mohammed 12/04/2020 83 ans ■ **JANDERA** Atoine 13/04/2020 80 ans ■ **SCHMITT** épouse MATZINGER Isabelle, Pauline, Henriette 14/04/2020 59 ans ■ **BRUDER** Charles, Gérard 15/04/2020 88 ans ■ **JACOB** Roger 17/04/2020 93 ans ■ **PFLUMIO** René, Jean, Joseph Edouard 20/04/2020 84 ans ■ **WEIK** Pierre, Paul 22/04/2020 93 ans ■ **ALOUANE** épouse ABABOU Fadma 24/04/2020 82 ans ■ **AVORGAH** Korkuvi 24/04/2020 65 ans ■ **HOERTH** veuve OPPEL Anne-Marie, Rose 30/04/2020 91 ans ■ **AKBABA** épouse AKCAN Necla 01/05/2020 50 ans ■ **BONDOERFFER** Steve 13/05/2020 45 ans ■ **SELIG** Jeanne 18/05/2020 100 ans ■ **ECK** Guy, Patrick 19/05/2020 72 ans ■ **STEIER** épouse ZINCK Liliane, Frédérique 19/05/2020 80 ans ■ **BSAIRI** Mohamed 20/05/2020 79 ans ■ **KARABASAN** Ismet 21/05/2020 47 ans ■ **GUYOT** veuve STEHLIN Jacqueline, Etiennette 25/05/2020 89 ans ■ **GONZALEZ VELOSO** Sabino 26/05/2020 48 ans ■ **BECK** époux(se) KESSLER Marlyse, Rosette 28/05/2020 79 ans ■ **COTTONI** veuve FEY Marie, Simone, Germaine 29/05/2020 93 ans ■ **FISCHER** Bernard 04/06/2020 84 ans ■ **KLEIN** veuve HOMMEL Laurence, Angélique 04/06/2020 82 ans ■ **BEYER** veuve RIEBER Marie, Joséphine 04/06/2020 96 ans ■ **VION** Roger, Jean 06/06/2020 93 ans ■ **HEITZ** Christiane, Monique 11/06/2020 77 ans ■ **SAIFI** veuve SAFIDINE Aïcha 12/06/2020 81 ans ■ **MONCH** épouse DAMA Sylvie, Marie, José 13/06/2020 52 ans ■ **ERRAMAMI** Mohammed 14/06/2020 87 ans ■ **DENNI** Hubert, Jérôme, Charles 14/06/2020 80 ans ■ **HERB** Henri, Eugène, Georges 14/06/2020 91 ans ■ **HERNANDEZ** épouse BETETA Gabrielle, Victoire 15/06/2020 75 ans ■ **RIES** veuve PFLUMIO Marlène, Aimée 18/06/2020 81 ans ■ **LIENHARDT** Jean-Luc, Robert, Armand 18/06/2020 64 ans ■ **HOUTMANN** Emile, Léon 19/06/2020 99 ans ■ **KAUFFMANN** veuve FERBACH Marie, Madeleine 26/06/2020 98 ans ■ **KAPPES** veuve STELLA Renée, Marcelle 28/06/2020 88 ans ■ **KOWSKY** veuve HEIT Monique, Marthe 30/06/2020 76 ans ■ **SIEGLER** veuve KIFFEL Jacqueline 08/07/2020 89 ans ■ **ZEISSLOFF** veuve WEINERT Jeanne, Lina 13/07/2020 90 ans ■ **URBAN** Marguerite, Madeleine 15/07/2020 102 ans ■ **BLANCHIN** épouse NAVÉ Andrée, Fernande, Charlotte 16/07/2020 93 ans ■ **HAINES** Marie 20/07/2020 47 ans ■ **RISSER** veuve PAUL Marie, Jeanne, Antoinette 21/07/2020 91 ans ■ **UMBRICHT** Raymond, Ernest, Charles 25/07/2020 82 ans ■ **IMBS** Georges, Fernand 29/07/2020 91 ans ■ **CAMPOLO** Pasquale 31/07/2020 76 ans



Mairie de Bischheim

37 route de Bischwiller - 67800 BISCHHEIM

Tél. : 03 88 20 83 83

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8 à 17h en continu

www.bischheim.alsace

Les Cahiers de Bischheim

Votre magazine municipal est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de la ville. Il est également disponible à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Une version numérique est consultable sur notre site : www.ville-bischheim.fr



Prochaine parution : 18 décembre 2020

Consultations gratuites

Conciliateur de justice

Vous pouvez rencontrer le conciliateur de justice le jeudi de 9h à 11h, une fois par mois les 1^{er} octobre, 5 novembre et 3 décembre. Il faut prendre RDV soit en ligne sur notre site internet : www.bischheim.alsace/rdv ou en téléphonant au 03 88 20 83 83. Il vous recevra à l'accueil de l'Hôtel de Ville.

Avocat

Maître Jessy Samuel vous reçoit le jeudi de 17h30 à 19h à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Pour la rencontrer vous devez prendre rendez-vous soit en ligne : www.bischheim.alsace/rdv ou en téléphonant au 03 88 20 83 83.

Permanence service des impôts

Pour toute question relative à la fiscalité, vous pouvez rencontrer un agent du service des impôts à l'accueil de la mairie, un mardi sur deux (semaine paire) de 8h30 à 12h. Vous devez prendre rendez-vous (au plus tard 48h avant la permanence) soit en ligne sur notre site internet : www.bischheim.alsace/rdv soit par téléphone au 03 88 20 83 83.

👁 En version audio gratuite

Pour les personnes malvoyantes ou déficientes visuelles, recevez gratuitement la version audio sur CD-ROM par une simple demande à :

Groupeement des Intellectuels Aveugles et Amblyopes (GIAA) Délégation Alsace

14a, rue de Mulhouse - 67100 Strasbourg
Tél. : 03 88 45 23 90

Mail : giaa.regionalsace@yahoo.fr

📘 Facebook

Retrouvez l'actualité de votre ville sur le site de la ville et sur sa page facebook : www.facebook.com/villedebischheim

📰 Publicité

Tiré à 12 000 exemplaires et distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

Communiquez sur votre activité auprès d'un large public !

🗣 Service communication

Tél. : 03 88 20 83 73

Mail : communication@ville-bischheim.fr

**AVEC L'APPLICATION
TELL MY CITY
JE SIGNALE
MA VILLE
S'EN OCCUPE**

www.ville-bischheim.fr/tellmycity

DISPONIBLE SUR Google Play

Télécharger dans l'App Store

Cour
des Boecklin



18 NOV.
—
> 23 DÉC.
—
2020

EXPOSITION
Illustration

À LA RECHERCHE DE PETIT OURS

UNE EXPOSITION RÉALISÉE PAR IMAGIER VAGABOND
À PARTIR DES ILLUSTRATIONS DE BENJAMIN CHAUD



ENTRÉE LIBRE

Cour des Boecklin
17 rue Nationale
67800 BISCHHEIM
Tél. : 03 88 81 49 47

Mardi de 16h à 19h
Mercredi et Samedi
de 10h à 13h
Dimanche de 14h à 18h

**Imagier
Vagabond**
Agence Rhône Alpes pour la promotion de l'illustration

